

MEDION®

**Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Handleiding
User Manual**



**Uhrenradio mit Wohlfühlatmosphäre
Radio-réveil simulateur d'aube
Wekkerradio waarmee je lekker voelt
Clock radio with the feel-good factor
MEDION® LIFE® P66074 (MD 43289)**

Inhaltsverzeichnis

| | | |
|------|--|----|
| 1. | Zu dieser Anleitung | 5 |
| 1.1. | In dieser Anleitung verwendete Symbole und Signalwörter | 5 |
| 2. | Bestimmungsgemäßer Gebrauch | 6 |
| 3. | Sicherheitshinweise | 7 |
| 3.1. | Gefahren für Kinder und Personen mit eingeschränkter Fähigkeit, Geräte zu bedienen..... | 7 |
| 3.2. | Betriebssicherheit..... | 8 |
| 3.3. | Aufstellungsort / Umgebung | 9 |
| 3.4. | Umgang mit Batterien | 12 |
| 3.5. | Reparatur | 13 |
| 4. | Lieferumfang | 14 |
| 5. | Geräteübersicht..... | 15 |
| 5.1. | Rückseite | 16 |
| 6. | Inbetriebnahme und Gebrauch..... | 17 |
| 6.1. | Backup-Batterie einsetzen..... | 17 |
| 6.2. | Gerät anschließen..... | 17 |
| 6.3. | Geräte über LINE-IN anschließen | 17 |
| 6.4. | Fremdgeräte über USB-Kabel laden..... | 18 |
| 6.5. | Licht einstellen..... | 18 |
| 6.6. | Stimmungslicht | 18 |
| 7. | Gerät einstellen..... | 18 |
| 7.1. | Datum und Uhrzeit einstellen | 19 |
| 7.2. | Datum anzeigen | 19 |
| 7.3. | Wechselnde Display-Anzeige | 19 |
| 7.4. | Sommerzeit..... | 20 |
| 7.5. | Weckfunktion | 20 |
| 7.6. | Displaybeleuchtung..... | 22 |
| 7.7. | NAP-Timer..... | 22 |
| 8. | Automatisches Abschalten | 22 |
| 8.1. | SLEEP-Funktion aktivieren | 22 |
| 9. | Radiobetrieb | 23 |
| 9.1. | Radio ein- und ausschalten | 23 |
| 9.2. | Lautstärke einstellen..... | 23 |
| 9.3. | Manuelle Sendersuche | 23 |
| 9.4. | Sender speichern | 23 |
| 9.5. | Gespeicherte Sender aufrufen | 23 |

DE

FR

NL

EN

| | | |
|------------|-------------------------------------|-----------|
| 10. | Reinigung | 23 |
| 11. | Entsorgung..... | 24 |
| 12. | Technische Daten..... | 24 |
| 13. | Konformitätsinformation..... | 25 |
| 14. | Impressum | 26 |

1. Zu dieser Anleitung



Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus.

1.1. In dieser Anleitung verwendete Symbole und Signalwörter

| | |
|--|--|
| | GEFAHR! Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr! |
| | WARNUNG! Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen! |
| | VORSICHT! Warnung vor möglichen mittleren und oder leichten Verletzungen! |
| | HINWEIS! Hinweise beachten, um Sachschaden zu vermeiden! Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes! |
| | HINWEIS! Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten! |

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Ihr Uhrenradio dient zur Musik- und Tonwiedergabe von Radio-programmen, ist für den Anschluss an z.B. tragbare CD- oder MP3-Spieler geeignet und kann zum Laden von Mobilgeräten über eine USB-Verbindung verwendet werden. Es verfügt über eine Weckfunktion. Das Gerät ist nur für den Betrieb in Innenräu-men vorgesehen.

- Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den industriel-len/kommerziellen Gebrauch bestimmt.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemä-ßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelie-ferten Zusatzgeräte.
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Er-satz- und Zubehörteile.
- Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanlei-tung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Be-dienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Per-sonen- oder Sachschäden führen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Berei-chen. Hierzu zählen z. B. Tankanlagen, Kraftstofflagerbereiche oder Bereiche, in denen Lösungsmittel verarbeitet werden. Auch in Bereichen mit teilchenbelasteter Luft (z.B. Mehl- oder Holzstaub) darf dieses Gerät nicht verwendet werden.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus. Zu vermeiden sind:
 - Hohe Luftfeuchtigkeit oder Nässe
 - Extrem hohe oder tiefe Temperaturen
 - Direkte Sonneneinstrahlung
 - Offenes Feuer

3. Sicherheitshinweise

3.1. Gefahren für Kinder und Personen mit eingeschränkter Fähigkeit, Geräte zu bedienen

Diese Geräte können von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

- ▶ Bewahren Sie das Gerät und das Zubehör an einem für Kinder unerreichbaren Platz auf.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.
- ▶ Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.



GEFAHR! Erstickungsgefahr!

Verpackungsfolien können verschluckt oder unsachgemäß benutzt werden, daher besteht Erstickungsgefahr!

- ▶ Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z.B. Folien oder Plastikbeutel von Kindern fern.

3.2. Betriebssicherheit



WARNUNG!

Stromschlaggefahr!

Verletzungsgefahr durch Stromschlag durch stromführende Teile. Bei diesen besteht durch unabsichtlichen Kurzschluss die Gefahr eines elektrischen Schlages oder eines Brandes.

- ▶ Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße, wie z.B. Vasen, auf das Gerät oder in die nähere Umgebung und schützen Sie alle Teile vor Tropf- und Spritzwasser. Das Gefäß kann umkippen und die Flüssigkeit kann die elektrische Sicherheit beeinträchtigen.
- ▶ Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes und führen Sie keine Gegenstände durch die Schlitze und Öffnungen ins Innere des Gerätes
- ▶ Ziehen Sie bei Beschädigungen des Netzadapters, des Netzkabels oder des Gerätes oder, wenn Flüssigkeiten oder Fremdkörper ins Innere des Gerätes gelangt sind, sofort den Netzstecker aus der Steckdose.
- ▶ Bei längerer Abwesenheit oder Gewitter ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose

3.2.1. Stromversorgung



WARNUNG!

Stromschlaggefahr!

DE

FR

NL

EN

Verletzungsgefahr durch Stromschlag durch stromführende Teile.

- ▶ Schließen Sie den Netzadapter nur an eine gut erreichbare, ordnungsgemäß installierte Schutzkontaktsteckdose (230 V ~ 50 Hz) an, die sich in der Nähe des Aufstellortes befindet. Lassen Sie die Steckdose unbedingt jederzeit frei zugänglich, damit der Stecker ungehindert abgezogen werden kann.

Auch bei ausgeschaltetem Netzschalter sind Teile des Gerätes unter Spannung.

- ▶ Um die Stromversorgung zu Ihres Gerätes zu unterbrechen, oder es gänzlich von Spannung freizuschalten, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

3.2.2. Netzadapter

- ▶ Verwenden Sie nur den mitgelieferten Netzadapter Hung Kay Industrial Co., Ltd., Modell: HKP06-0501500dG.
- ▶ Wenn das Gehäuse des Netzadapters oder des Netzkabels beschädigt ist, muss der Netzadapter entsorgt und durch einen neuen Netzadapter des gleichen Typs ersetzt werden.
- ▶ Der Netzadapter darf nur in trockenen Innenräumen verwendet werden.

3.3. Aufstellungssort / Umgebung

Neue Geräte können in den ersten Betriebsstunden einen typischen, unvermeidlichen aber völlig ungefährlichen Geruch abgeben, der im Laufe der Zeit abnimmt. Um der Geruchsbildung entgegenzuwirken, empfehlen wir Ihnen, den Raum regelmäßig zu lüften. Wir haben bei der Entwicklung dieses Produktes Sorge dafür getragen, dass geltende Grenzwerte deutlich unterschritten werden.



WARNUNG!

Stromschlaggefahr!

Bei großen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung innerhalb des Gerätes kommen, die einen elektrischen Kurzschluss verursachen kann.

- ▶ Warten Sie nach einem Transport des Gerätes solange mit der Inbetriebnahme, bis es die Umgebungstemperatur angenommen hat.



HINWEIS!

Gefahr von Geräteschaden!

Ungünstige Umgebungsbedingungen können zur Beschädigung des Gerätes führen.

- ▶ Verwenden Sie das Gerät nur in trockenen Räumen.
- ▶ Stellen und betreiben Sie alle Komponenten auf einer stabilen, ebenen und vibrationsfreien Unterlage, um Stürze des Gerätes zu vermeiden.
- ▶ Achten Sie bei der Aufstellung darauf, dass
 - ausreichenden Abstand zu anderen Gegenständen besteht und die Lüftungsschlitzte nicht verdeckt sind, und die Lüftungsschlitzte nicht verdeckt sind, damit immer eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist;
 - keine direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) auf das Gerät/auf den Netzadapter wirken;
 - kein direktes Sonnenlicht auf das Gerät/auf den Netzadapter trifft;
 - der Kontakt mit Feuchtigkeit, Wasser oder Spritzwasser vermieden wird und dass keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände – z. B. Vasen - auf das Gerät oder in die Nähe des Geräts gestellt werden:

- das Gerät nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt wird;
- das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. Fernsehern oder anderen Lautsprechern) steht;
- keine offenen Brandquellen (z. B. brennende Kerzen) in der Nähe des Geräts stehen;
- das Netzkabel nicht unter Zugspannung steht und nicht geknickt wird.

3.3.1. Elektromagnetische Verträglichkeit

- Halten Sie mindestens einen Meter Abstand von hochfrequenten und magnetischen Störquellen (Fernsehgerät, anderen Lautsprecherboxen, Mobil- und schnurlose Telefone usw.), um Funktionsstörungen zu vermeiden.

3.3.2. Im Falle von Funktionsstörungen durch elektrostatische Aufladung

- Sollte das Gerät Funktionsstörungen zeigen, kann es sein, dass eine elektrostatische Entladung stattgefunden hat. Ziehen Sie in diesem Fall den Netzstecker aus der Steckdose und entnehmen Sie die Batterie.
- Legen Sie nach ca. drei Minuten die Batterie wieder ein und nehmen Sie das Gerät wieder in Betrieb. Das Gerät wird auf diese Weise zurückgesetzt.

3.4. Umgang mit Batterien

Dieses Gerät wird mit Batterien betrieben. Beachten Sie hierzu folgende Hinweise:

- Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern. Batterien nicht verschlucken, es besteht die Gefahr einer chemischen Verätzung.



WARNUNG!

Verätzungsgefahr!

Dieses Gerät beinhaltet eine Knopfzellen-Batterie. Wird diese Batterie verschluckt, kann sie innerhalb von 2 Stunden ernsthafte innere Verätzungen verursachen, die zum Tode führen können.

- ▶ Wenn Sie vermuten, Batterien könnten verschluckt oder in irgendeinen Teil des Körpers gelangt sein, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe.

- Benutzen Sie das Gerät nicht mehr, wenn das Batteriefach nicht sicher schließt und halten Sie es von Kindern fern.
- Prüfen Sie vor dem Einlegen der Batterien, ob die Kontakte im Gerät und an den Batterien sauber sind, und reinigen Sie diese gegebenenfalls.
- Legen Sie grundsätzlich nur neue Batterien gleichen Typs ein. Benutzen Sie nie alte und neue Batterien zusammen.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die Polarität (+/-).
- Bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterien besteht Explosionsgefahr! Ersetzen Sie die Batterien nur durch denselben oder einen gleichwertigen Typ.
- Versuchen Sie niemals, Batterien wieder aufzuladen. Es besteht Explosionsgefahr!
- Setzen Sie Batterien niemals übermäßiger Wärme (wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen) aus.
- Lagern Sie Batterien an einem kühlen, trockenen Ort. Direkte starke Wärme kann die Batterien beschädigen. Setzen Sie das Gerät daher keinen starken Hitzequellen aus.

- Schließen Sie Batterien nicht kurz.
- Werfen Sie Batterien nicht in Feuer.
- Nehmen Sie ausgelaufene Batterien sofort aus dem Gerät. Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie neue Batterien einlegen. Es besteht Verätzungsgefahr durch Batteriesäure!
- Entfernen Sie auch leere Batterien aus dem Gerät.
- Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien heraus.

3.5. Reparatur



WARNUNG!

Stromschlaggefahr!

Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags durch stromführende Teile.

- ▶ Vor dem ersten Gebrauch und nach jeder Benutzung das Gerät sowie das Netzkabel auf Beschädigungen überprüfen.
- ▶ Gerät nicht in Betrieb nehmen, wenn das Gerät oder der Netzadapter sichtbare Schäden aufweist.
- ▶ Wenn Sie einen Schaden feststellen oder technische Probleme feststellen, überlassen Sie die Reparatur Ihres Gerätes ausschließlich qualifiziertem Fachpersonal.
- ▶ Im Falle einer notwendigen Reparatur wenden Sie sich bitte ausschließlich an unsere autorisierten Servicepartner.

4. Lieferumfang

Überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns **innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf**, falls die Lieferung nicht komplett ist.

Vergewissern Sie sich beim Auspacken, dass folgende Teile mitgeliefert wurden:

- Lichtwecker mit Netzadapter
- Bedienungsanleitung und Garantieunterlagen



GEFAHR!

Erstickungsgefahr!

Verpackungsfolien können verschluckt oder unsachgemäß benutzt werden, daher besteht Erstickungsgefahr!

- ▶ Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z.B. Folien oder Plastikbeutel von Kindern fern.

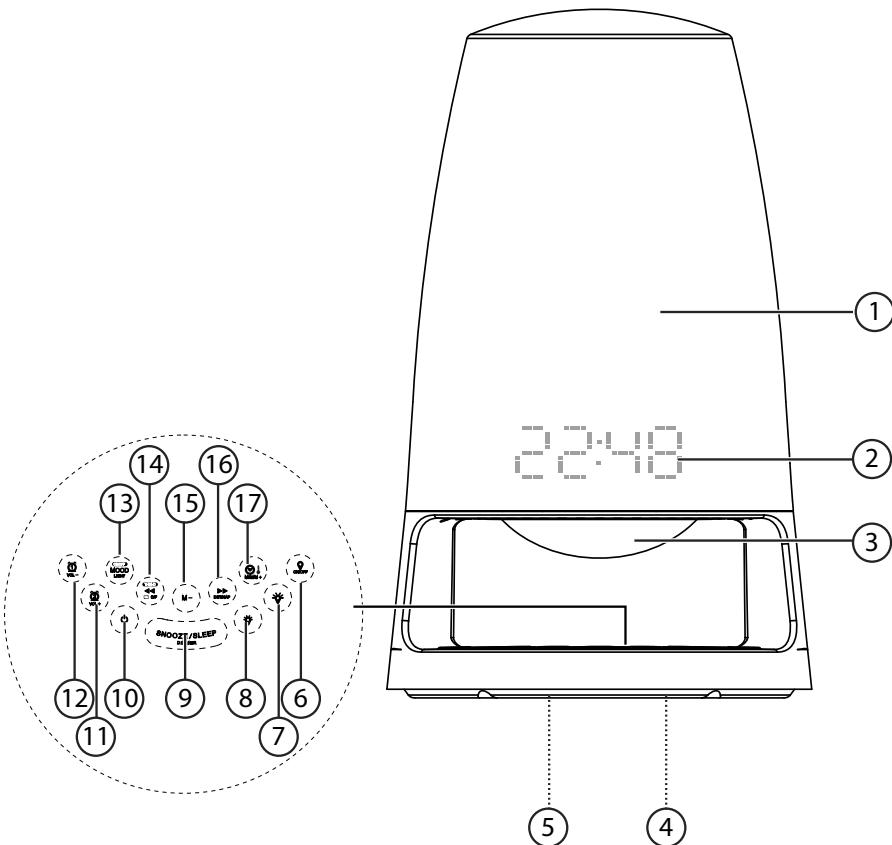
5. Geräteübersicht

DE

FR

NL

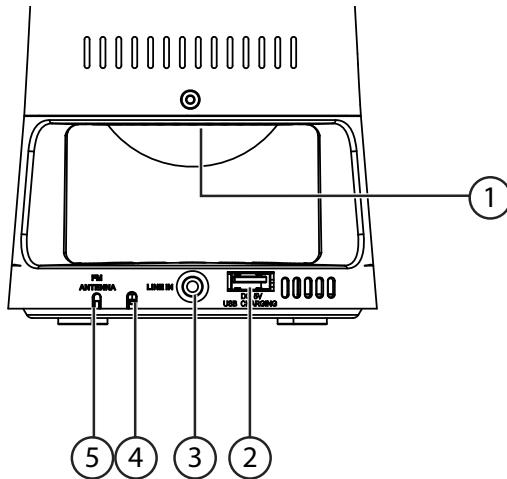
EN



- 1) Lichtkörper
- 2) Uhrzeit/Temperaturanzeige
- 3) Stimmungslicht
- 4) Batteriefach (Geräteunterseite, nicht dargestellt)
- 5) Typenschild (Geräteunterseite, nicht dargestellt)
- 6) : Betriebsschalter Licht (Licht an / aus)
- 7) : Licht heller einstellen
- 8) : Licht dunkler einstellen
- 9) : Snooze-Funktion, Sleep-Funktion, Display dimmen
- 10) : Betriebsschalter (Gerät an / Gerät aus)
- 11) : Lautstärkeregelung (lauter) / Alarm 2 einstellen
- 12) : Lautstärkeregelung (leiser) / Alarm 1 einstellen

-
- 13)  : Stimmungslicht ein-/ausschalten
 - 14)  : Datum anzeigen, Sendersuche Rücklauf, wechselnde Display-Anzeige
 - 15)  : Speicherplatzsuche zurück –
 - 16)  : Sendersuche Vorlauf, Sommerzeit, NAP-Timer
 - 17)  : Uhrzeit einstellen, Temperaturanzeige, Speichertaste, Speicherplatzsuche vor

5.1. Rückseite



- 1) Lautsprecher
- 2) **DC 5V USB CHARGING:** USB-Anschluss zum Laden von Mobiltelefonen etc.
- 3) **LINE IN :** Eingang
- 4) Netzadapterkabel
- 5) Wurfantenne

6. Inbetriebnahme und Gebrauch

6.1. Backup-Batterie einsetzen



HINWEIS

Nach einem längeren Betrieb des Gerätes ohne Netzspannung (z. B. nach einem Stromausfall) kann die Uhr von der tatsächlichen Zeit um mehrere Minuten abweichen. Prüfen Sie daher nach jeder Netzunterbrechnung die eingestellte Zeit und korrigieren Sie sie ggf.

- ▶ Lösen Sie die Schraube am Batteriefachdeckel mit einem Kreuzschlitzschraubendreher. Entfernen Sie den Batteriefachdeckel.
- ▶ Legen Sie die Batterie mit dem – Pol nach unten in das Batteriefach. Achten Sie auch auf die Abbildung auf dem Batteriefachdeckel.
- ▶ Setzen Sie den Batteriefachdeckel mit der Nase zuerst wieder ein.
- ▶ Schrauben Sie den Batteriefachdeckel wieder fest.

Stellen Sie die Uhr, wenn die Batterie bereits eingelegt ist, um die Uhrzeit bei Unterbrechung des Netzbetriebs im Speicher zu behalten.



WARNUNG!

Verschluckungsgefahr!

Wird eine Knopfzellenbatterie verschluckt, kann sie innerhalb von 2 Stunden ernsthafte innere Verätzungen verursachen, die zum Tode führen können.

- ▶ Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, halten Sie das Produkt von Kindern fern und benutzen Sie es nicht mehr.

6.2. Gerät anschließen

- ▶ Verbinden Sie den Netzstecker mit einer Steckdose (230 V~ 50 Hz). Im Display wird **0.00** angezeigt.

6.3. Geräte über LINE-IN anschließen

Sie benötigen ein Audiokabel (z. B. 3,5 mm Stereo-Klinke auf 3,5 mm Stereo-Klinke) zum Anschluss Ihres Audiogeräts.

- ▶ Stellen Sie bei dem Audiogerät eine mittlere Lautstärke ein. Schalten Sie es dann aus.
- ▶ Verbinden Sie den 3,5 mm Klinkenstecker in den Kopfhöreranschluss oder LINE OUT Anschluss des Ausgabegerätes mit dem LINE IN Anschluss am Lichtwecker.
- ▶ Schalten Sie den Lichtwecker wie oben beschrieben ein.

Jetzt können Sie die Musikwiedergabe am Audiogerät starten.



HINWEIS!

Gefahr von Störungen!

Es dürfen ausschließlich batteriebetriebene Geräte über den LINE IN Eingang betrieben werden.

6.4. Fremdgeräte über USB-Kabel laden

Sie können Ihr Mobilgerät über ein USB-Ladekabel im USB-Anschluss des Lichtweckers laden.

- ▶ Verbinden Sie den USB-Anschluss des Mobilgeräts über ein geeignetes Ladekabel mit dem USB-Anschluss **DC 5V USB CHARGING** am Lichtwecker. Die USB-Verbindung wird nun von Ihrem Mobilgerät erkannt und der Ladevorgang beginnt.

6.5. Licht einstellen

- ▶ Drücken Sie die Taste (OFF), um das Licht einzuschalten.
- ▶ Drücken Sie die Taste (ON) erneut, um das Licht auszuschalten.
- ▶ Drücken Sie die Tasten (heller) oder (dunkler), um die Helligkeit einzustellen.

6.6. Stimmungslicht

- ▶ Drücken Sie die Taste (OFF), um das Stimmungslicht einzuschalten.
- ▶ Drücken Sie die Taste (ON) erneut, um das Stimmungslicht auszuschalten.



HINWEIS

Das Stimmungslicht schaltet sich automatisch beim Weckalarm ein.

7. Gerät einstellen

Um die verschiedenen Einstellungen vorzunehmen, muss das Radio ausgeschaltet sein.



HINWEIS

Wird im Einstellmenü innerhalb von 10 Sekunden keine Taste betätigt, wird das Menü automatisch beendet. Bis dahin vorgenommene Einstellungen werden gespeichert. Um weitere Änderungen vorzunehmen, müssen Sie das gesamte Menü noch einmal durchlaufen.

7.1. Datum und Uhrzeit einstellen

Stellen Sie Datum und Uhrzeit ein.

- ▶ Drücken und halten Sie die Taste  für ca. zwei Sekunden.

Die einzustellende Anzeige beginnt zu blinken.

- ▶ Drücken Sie die Tasten  oder , um das Jahr einzustellen.

HINWEIS

 Bei längerem Tastendruck auf die Tasten  oder  beginnt ein schneller Vor- bzw. Rücklauf.

- ▶ Drücken Sie die Taste  zur Bestätigung.
- ▶ Drücken Sie die Tasten  oder , um den Monat einzustellen.
- ▶ Drücken Sie die Taste  zur Bestätigung.
- ▶ Drücken Sie die Taste , um den Tag einzustellen.
- ▶ Drücken Sie die Taste  zur Bestätigung.
- ▶ Drücken Sie die Tasten  oder , um eine 12-Stunden- oder 24-Stundenanzeige einzustellen.
- ▶ Drücken Sie die Taste  zur Bestätigung.
- ▶ Drücken Sie die Tasten  oder , um die Stunden einzustellen.
- ▶ Drücken Sie die Taste  zur Bestätigung.
- ▶ Drücken Sie die Tasten  oder , um die Minuten einzustellen.
- ▶ Drücken Sie die Taste  zur Bestätigung.

7.2. Datum anzeigen

- ▶ Drücken Sie die Taste , um sich das aktuelle Jahr anzeigen zu lassen.
 - ▶ Drücken Sie die Taste , erneut, um sich das aktuelle Datum anzeigen zu lassen.
 - ▶ Drücken Sie die Taste , erneut, um sich die aktuelle Uhrzeit anzeigen zu lassen.
- Nach ca. 5 Sekunden ohne Tastenbetätigung wechselt die Anzeige automatisch zur Uhrzeitanzeige.

7.3. Wechselnde Display-Anzeige

Um sich im Wechsel die Uhrzeit (für 10 Sekunden) und die Temperatur (für 5 Sekunden) anzeigen zu lassen, aktivieren Sie die wechselnde Display-Anzeige.

- ▶ Drücken und halten Sie die Taste  für ca. 3 Sekunden, bis auf dem Display **ON** angezeigt wird.

Die wechselnde Display-Anzeige ist nun aktiviert und zeigt die Uhrzeit und Temperatur im Wechsel.

-
- ▶ Drücken und halten Sie während der Uhrzeitanzeige die Taste  für ca. 3 Sekunden erneut, bis auf dem Display **OFF** angezeigt wird, um die Funktion auszuschalten.



HINWEIS

Um die Anzeige der Temperatureinheit von °Fahrenheit zu °Celsius oder umgekehrt zu ändern, drücken und halten Sie während der Anzeige der Temperatur die Taste .

7.4. Sommerzeit

Um automatisch die Sommerzeit zu berücksichtigen, aktivieren Sie die DST-Option (daylight saving time).

- ▶ Drücken und halten Sie die Taste  für ca. zwei Sekunden.
Die Uhrzeit wird eine Stunde vorgestellt.
- ▶ Um die Stunde wieder zurückzustellen, drücken und halten Sie erneut die Taste  für ca. zwei Sekunden.

7.5. Weckfunktion

Sie haben die Möglichkeit, 2 verschiedene Weckzeiten (AL1 und AL2) sowie 4 unterschiedliche Weckprogramme einzustellen.

7.5.1. Alarm einstellen

- ▶ Um die Alarmzeit AL1 oder AL2 zu aufzurufen, drücken Sie kurz die Taste  bzw. .
- ▶ Um AL1 bzw. AL2 einzustellen, halten Sie dann die Taste  bzw.  für etwa 2 Sekunden lang gedrückt.
- ▶ Drücken Sie die Tasten  oder , um die Stunden einzustellen.
- ▶ Drücken Sie die Taste  bzw.  zur Bestätigung.
- ▶ Drücken Sie die Tasten  oder , um die Minuten einzustellen.
- ▶ Drücken Sie die Taste  bzw.  zur Bestätigung.
- ▶ Drücken Sie die Tasten  oder , um eines der folgenden Weckprogramme zu wählen:
 - täglich: Montag - Sonntag (1 - 7)
 - wochentags: Montag - Freitag (1 - 5)
 - am Wochenende: Samstag und Sonntag (6 - 7)
 - an einem einzelnen Tag (1 - 1).
- ▶ Drücken Sie die Taste  bzw.  zur Bestätigung.

- Wählen Sie mit den Tasten oder die Einstellung für Alarm aus: (**BU**: Alarmton; z.B. **88.8 FM**: Wecken mit Radio).

HINWEIS

Die zuletzt eingestellte Radiofrequenz wird zum Wecken mit Radio verwendet.

- Drücken Sie die Taste bzw. zur Bestätigung.
- Bei der Auswahl Wecken mit Radio: Drücken Sie die Tasten oder , um die Lautstärke der Radiowiedergabe einzustellen.
- Drücken Sie die Taste bzw. zur Bestätigung.
- Drücken Sie die Tasten oder , um die Lichtstärke des Wecklichts (**L01 - L10**) einzustellen. Falls Sie das Licht nicht aktivieren möchten, wählen Sie **OFF**.

HINWEIS

Ca. 30 Minuten vor der eingestellten Weckzeit schaltet sich das Licht ein und erhöht die Lichtintensität schrittweise bis zum eingestellten Wert.

- Drücken Sie die Taste bzw. zur Bestätigung.

Zur eingestellten Weckzeit erklingt der Alarmton oder das Radio wird automatisch eingeschaltet. Über dem Tastenfeld leuchtet das Stimmungslicht in wechselnden Farben.

HINWEIS

Wird der Alarm nicht ausgeschaltet, wird dieser nach 30 Minuten automatisch beendet und ertönt je nach gewähltem Weckprogramm nach 24 Stunden erneut.

7.5.2. Alarmzeit aktivieren/deaktivieren

Halten Sie, während die Uhrzeit angezeigt wird, die Taste bzw. für etwa 2 Sekunden lang gedrückt, um den Alarm **AL1** oder **AL2** zu aktivieren bzw. zu deaktivieren.

Bei aktiviertem Alarm wird im Display das Symbol **AL1** bzw. **AL2** angezeigt.

7.5.3. Alarmunterbrechung

- Drücken Sie bei Erklingen des Wecksignals die Taste , um den Weckvorgang zu unterbrechen. Der Alarm wird zunächst gestoppt und nach neun Minuten wiederholt. Bei aktiverter Licht-Weck-Funktion wird durch die Alarmunterbrechung das Licht ausgeschaltet und die Anzeige **AL1** bzw. **AL2** blinkt.



HINWEIS

Die Schlummerfunktion wird nach 30 Minuten automatisch beendet. Auch nach der Alarmunterbrechung werden Sie in der von Ihnen gewählten Einstellung geweckt.

7.5.4. Alarm ausschalten

- Um AL1 bzw. AL2 zu deaktivieren, halten Sie die Taste bzw. für etwa 2 Sekunden lang gedrückt.

7.6. Displaybeleuchtung

- Drücken Sie bei ausgeschaltetem Radio die Taste , um die Helligkeit des Displays in zwei Stufen zu regeln.

7.7. NAP-Timer

Mit eingestelltem NAP-Timer schaltet sich der Lichtwecker zu einem bestimmten Zeitpunkt automatisch mit Alarmton ein.

- Drücken Sie die Taste , um in die Einstellung des NAP-Timers zu gelangen.
- Drücken Sie anschließend die Taste mehrmals, um eine Zeit von **N10** bis **N90** Minuten einzustellen.

Der Lichtwecker schaltet sich nun nach Ablauf der eingestellten Zeit mit Buzzer ein. Nach 30 Minuten schaltet dieser automatisch ab. Das Aufwecklicht wird bei der NAP-Timerfunktion nicht aktiviert.

Durch erneutes Drücken der Taste können Sie die verbleibende Zeit abrufen.

- Um den NAP-Timer auszuschalten, drücken Sie die Taste oder drücken Sie die Taste mehrmals, um die Einstellung **OFF** auszuwählen.

8. Automatisches Abschalten

Mit der SLEEP-Funktion spielt das Gerät einen Radiosender und schaltet nach einer vorgewählten Zeit zwischen 15 und 90 Minuten ab.

8.1. SLEEP-Funktion aktivieren

- Drücken die Taste für 2 Sekunden um den Sleep-Timer zu aktivieren.
- Drücken Sie die Taste wiederholt, um den gewünschten Zeitraum (zwischen 15 und 90 Minuten) einzustellen.

Der Lichtwecker schaltet sich nach Ablauf der eingestellten Zeit automatisch aus.

Um die Funktion zu beenden, drücken Sie die Taste mehrfach, um die Einstellung **OFF** auszuwählen oder drücken Sie die Taste .

9. Radiobetrieb

- Wickeln Sie die angeschlossene Wurfantenne für den UKW-Empfang ganz ab.

9.1. Radio ein- und ausschalten

- Drücken Sie die Taste , um das Radio einzuschalten.
- Drücken Sie die Taste  erneut, um das Radio auszuschalten.

9.2. Lautstärke einstellen

Mit den Tasten  und  können Sie die Lautstärke einstellen.

9.3. Manuelle Sendersuche

- Drücken Sie die Taste  oder , um die Frequenz schrittweise nach oben/unten zu verändern.
- Halten Sie die Tasten  oder  gedrückt, damit der Suchlauf beim nächsten gefundenen Radiosender stoppt.

9.4. Sender speichern

- Um die eingestellte Radiofrequenz zu speichern, drücken Sie die Taste  für ca. 2 Sekunden. Der nächste freie Speicherplatz (**P01-P10**) wird angezeigt und blinks.
 - Mit den Tasten  oder  können Sie einen Speicherplatz auswählen.
 - Durch erneutes Drücken der Taste  wird dieser Speicherplatz belegt.
- Insgesamt stehen Ihnen 10 Sender-Speicherplätze zur Verfügung

9.5. Gespeicherte Sender aufrufen

- Mit den Tasten  oder  rufen Sie die zuvor gespeicherten Radiosender auf.

HINWEIS

Richten Sie ggf. die Wurfantenne für einen optimalen Empfang erneut aus.

10. Reinigung

Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker aus der Steckdose. Verwenden Sie für die Reinigung ein trockenes, weiches Tuch. Vermeiden Sie chemische Lösungs- und Reinigungsmittel, weil diese die Oberfläche und/oder Beschriftungen des Geräts beschädigen können.

11. Entsorgung



Verpackung

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind Rohstoffe und somit wiederverwendungsfähig oder können dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden.



Gerät

Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zurückgeführt und die Belastung der Umwelt vermieden.

Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab.

Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.



Batterien

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Die Batterien müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden.

12. Technische Daten

Netzadapter

Hersteller

Hung Kay Industrial Co., Ltd., China

Modell:

HKP06-0501500dG

Eingang:

230 V~ 50 Hz, 0,2 A

Ausgang:

DC 5 V --- 1.5 A



Backup-Batterie:

3-Volt Lithium Knopfzelle Typ CR2032 (nicht im Lieferumfang enthalten)

Anschlüsse

LINE IN Eingang

3,5 mm Stereo-Klinkenstecker

USB-Anschluss

DC 5 V, max. 500 mA

nur zum Laden (z. B. für Mobiltelefone, etc.)

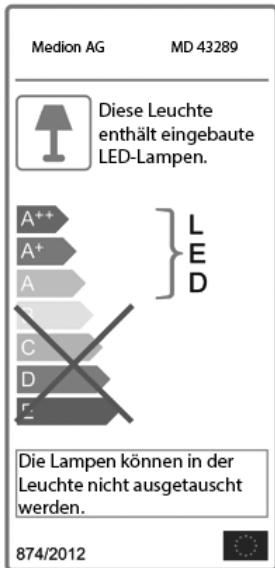
Radio

FM-Band:

87,5 – 108 MHz

Abmessungen (Ø x H):

ca. 11,6 x 24 cm



13. Konformitätsinformation



Hiermit erklärt die Medion AG, dass das Produkt MD 43289 mit den folgenden europäischen Anforderungen übereinstimmt:

- EMV-Richtlinie 2014/30/EU
- Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU
- Öko-Design Richtlinie 2009/125/EG
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

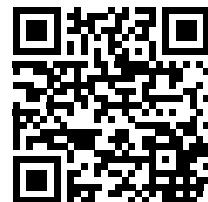
Vollständige Konformitätserklärungen sind erhältlich unter www.medion.com/conformity.

14. Impressum

Copyright © 2016

Stand: 25/07/2016

Alle Rechte vorbehalten.



Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt.
Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten

Das Copyright liegt bei der Firma:

**Medion AG
Am Zehnthalhof 77
45307 Essen
Deutschland**

Die Anleitung kann über die Service Hotline nachbestellt werden und steht über das Serviceportal www.medion.com/de/service/start/ zum Download zur Verfügung.

Sie können auch den oben stehenden QR Code scannen und die Anleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

Sommaire

| | | |
|------|--|-----------|
| 1. | À propos de ce mode d'emploi | 29 |
| 1.1. | Symboles et avertissements utilisés dans ce mode d'emploi..... | 29 |
| 2. | Utilisation conforme..... | 30 |
| 3. | Consignes de sécurité | 31 |
| 3.1. | Dangers en cas d'utilisation de l'appareil par des enfants et personnes à capacité restreinte..... | 31 |
| 3.2. | Sécurité de fonctionnement..... | 32 |
| 3.3. | Lieu d'installation / environnement..... | 33 |
| 3.4. | Manipulation sûre des piles | 35 |
| 3.5. | Réparation | 37 |
| 4. | Contenu de l'emballage | 38 |
| 5. | Vue d'ensemble de l'appareil..... | 39 |
| 5.1. | Vue arrière | 40 |
| 6. | Mise en service et utilisation | 41 |
| 6.1. | Insertion de la pile de secours..... | 41 |
| 6.2. | Branchemet de l'appareil | 41 |
| 6.3. | Branchemet de périphériques via LINE IN | 41 |
| 6.4. | Chargement de périphériques mobiles à l'aide d'un câble USB..... | 42 |
| 6.5. | Réglage de la luminosité..... | 42 |
| 6.6. | Lumière d'ambiance | 42 |
| 7. | Réglages du réveil lumineux | 42 |
| 7.1. | Réglage de la date et de l'heure | 43 |
| 7.2. | Affichage de la date | 43 |
| 7.3. | Alternance d'affichage à l'écran | 43 |
| 7.4. | Heure d'été | 44 |
| 7.5. | Fonction de réveil | 44 |
| 7.6. | Éclairage de l'écran..... | 46 |
| 7.7. | Minuterie NAP (à rebours) | 46 |
| 8. | Extinction automatique | 46 |
| 8.1. | Activation de la fonction Sleep..... | 46 |
| 9. | Écoute de la radio | 47 |
| 9.1. | Allumage et extinction de la radio | 47 |
| 9.2. | Réglage du volume | 47 |
| 9.3. | Recherche manuelle des stations | 47 |
| 9.4. | Mémorisation des stations | 47 |
| 9.5. | Écoute des stations en mémoire | 47 |

DE

FR

NL

EN

| | | |
|------------|--|-----------|
| 10. | Nettoyage | 47 |
| 11. | Élimination | 48 |
| 12. | Caractéristiques techniques | 48 |
| 13. | Informations relatives à la conformité..... | 49 |
| 14. | Mentions légales..... | 50 |

1. À propos de ce mode d'emploi



Lisez attentivement les consignes de sécurité avant de mettre l'appareil en service. Tenez compte des avertissements figurant sur l'appareil et dans le mode d'emploi.

Gardez toujours ce mode d'emploi à portée de main. Si vous vendez ou donnez l'appareil, remettez impérativement aussi ce mode d'emploi au nouveau propriétaire.

1.1. Symboles et avertissements utilisés dans ce mode d'emploi

| | |
|--|---|
| | DANGER ! Avertissement d'un risque vital immédiat ! |
| | AVERTISSEMENT ! Avertissement d'un risque vital possible et/ou de blessures graves irréversibles ! |
| | ATTENTION ! Avertissement d'un risque possible de blessures moyennes à légères ! |
| | REMARQUE ! Respecter les consignes pour éviter tout dommage matériel ! Informations supplémentaires pour l'utilisation de l'appareil ! |
| | REMARQUE ! Respecter les consignes du mode d'emploi ! |

2. Utilisation conforme

Outre sa fonction de réveil, cet appareil sert à écouter la radio ainsi que de la musique en y raccordant p. ex. un lecteur CD ou MP3 portatif et est doté d'un port USB permettant de recharger des périphériques mobiles. L'appareil est prévu uniquement pour fonctionner à l'intérieur de pièces.

- L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à une utilisation industrielle/commerciale.

Veuillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie est annulée :

- Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas d'appareils supplémentaires autres que ceux que nous avons nous-mêmes autorisés ou vendus.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires que nous avons vendus ou autorisés.
- Tenez compte de toutes les informations contenues dans le présent mode d'emploi, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.
- N'utilisez pas l'appareil dans des zones potentiellement explosives. En font p. ex. partie les installations de citernes, les zones de stockage de carburant ou les zones dans lesquelles des solvants sont traités. Cet appareil ne doit pas non plus être utilisé dans des zones où l'air contient des particules en suspension (p. ex. poussière de farine ou de bois).
- N'exposez pas l'appareil à des conditions extrêmes. À éviter :
 - Humidité de l'air élevée ou contact avec des liquides
 - Températures extrêmement hautes ou basses
 - Rayonnement direct du soleil
 - Feu nu

3. Consignes de sécurité

3.1. Dangers en cas d'utilisation de l'appareil par des enfants et personnes à capacité restreinte

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant d'expériences et/ou de connaissances s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions pour pouvoir utiliser l'appareil en toute sécurité et ont compris les dangers en résultant.

- ▶ Conservez l'appareil et les accessoires dans un endroit hors de portée des enfants.
- ▶ Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
- ▶ Le nettoyage et la maintenance de l'appareil par l'utilisateur ne doivent pas être exécutés par des enfants, sauf si ceux-ci sont âgés de plus de 8 ans et sont surveillés.
- ▶ Conserver l'appareil et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.



DANGER !

Risque de suffocation !

Les films d'emballage peuvent être avalés ou utilisés dans un autre but que celui prévu et présentent donc un risque de suffocation !

- ▶ Conservez les emballages tels que les films ou sachets en plastique hors de portée des enfants.

3.2. Sécurité de fonctionnement



AVERTISSEMENT !

Risque d'électrocution !

Risque de blessure par électrocution par des pièces conductrices de courant. Ces pièces présentent un risque d'électrocution ou d'incendie en cas de court-circuitage accidentel.

- ▶ Ne posez pas sur l'appareil ni à proximité de l'appareil de récipient contenant du liquide, tel qu'un vase, et protégez toutes les pièces contre les gouttes d'eau et éclaboussures. Le récipient pourrait se renverser et le liquide porter atteinte à la sécurité électrique.
- ▶ N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil et n'introduisez aucun objet à l'intérieur de l'appareil par les fentes et ouvertures.
- ▶ Si l'adaptateur secteur, le cordon d'alimentation ou l'appareil est endommagé ou si des liquides ou des corps étrangers ont pénétré à l'intérieur de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche d'alimentation de la prise de courant.
- ▶ En cas d'absence prolongée ou d'orage, débranchez l'adaptateur secteur de la prise de courant.

3.2.1. Alimentation électrique



AVERTISSEMENT !

Risque d'électrocution !

Risque de blessure par électrocution par des pièces conductrices de courant.

- ▶ Branchez l'adaptateur secteur uniquement sur une prise de terre réglementaire (230 V~ 50 Hz) facilement accessible située à proximité du lieu d'installation de l'appareil. Laissez impérativement la prise de courant accessible à tout moment pour pouvoir débrancher rapidement la fiche d'alimentation en cas de besoin.

Certaines pièces restent sous tension même si l'appareil est éteint.

- ▶ Pour couper votre appareil de l'alimentation en courant et le mettre totalement hors tension, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.

3.2.2. Adaptateur secteur

- ▶ Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni Hung Kay Industrial Co., Ltd., modèle : HKP06-0501500dG.
- ▶ Si le boîtier de l'adaptateur secteur ou le cordon d'alimentation est endommagé, l'adaptateur secteur doit être éliminé et remplacé par un adaptateur secteur neuf du même type.
- ▶ Utilisez l'adaptateur secteur uniquement à l'intérieur de pièces sèches.

3.3. Lieu d'installation / environnement

Durant les premières heures d'utilisation, les appareils neufs peuvent dégager une odeur typique inévitable, mais totalement inoffensive qui s'estompe progressivement au fil du temps. Pour combattre cette formation d'odeur, nous vous conseillons d'aérer régulièrement la pièce. Lors du développement de ce produit, nous avons tout mis en œuvre pour que les taux restent largement inférieurs aux taux limites en vigueur.

DE

FR

NL

EN



AVERTISSEMENT !

Risque d'électrocution !

En cas de fortes variations de température ou d'humidité, il est possible que, par condensation, de l'humidité se forme à l'intérieur de l'appareil, pouvant provoquer un court-circuit.

- ▶ Après tout transport de l'appareil, attendez qu'il soit à température ambiante avant de le mettre en service.



REMARQUE !

Risque de dommage de l'appareil !

Des conditions ambiantes défavorables peuvent endommager l'appareil.

- ▶ Utilisez l'appareil uniquement dans des pièces sèches.
- ▶ Placez et utilisez tous les composants sur un support stable, plan et exempt de vibrations afin d'éviter que l'appareil ne tombe.
- ▶ Lors de l'installation, veillez à :
 - laisser un écart suffisant entre l'appareil et d'autres objets et à ce que les fentes d'aération ne soient pas recouvertes afin de toujours garantir une ventilation suffisante ;
 - ne pas exposer l'appareil/l'adaptateur secteur à une source de chaleur directe (p. ex. radiateurs) ;
 - protéger l'appareil et l'adaptateur secteur de tout rayonnement solaire direct ;
 - éviter tout contact de l'appareil avec de l'humidité ou de l'eau et à ne pas poser sur ou à proximité de l'appareil d'objet rempli de liquide, p. ex. un vase ;

- ne pas exposer l'appareil à des gouttes ou projections d'eau ;
- ne pas installer l'appareil à proximité immédiate de champs magnétiques (p. ex. téléviseur ou enceintes) ;
- ne pas placer l'appareil à proximité de sources de feu nu (p. ex. des bougies allumées) ;
- ne pas plier ni tendre trop fortement le cordon d'alimentation.

3.3.1. Compatibilité électromagnétique

- Prévoyez au moins un mètre de distance par rapport aux sources de brouillage haute fréquence et magnétiques éventuelles (téléviseur, enceintes, téléphones portables et sans fil, etc.) afin d'éviter tout dysfonctionnement.

3.3.2. En cas de dysfonctionnements suite à une charge électrostatique

- Si l'appareil présente des dysfonctionnements, il se peut qu'une décharge électrostatique se soit produite. Débranchez alors la fiche d'alimentation de la prise de courant et sortez la pile de l'appareil.
- Remettez la pile dans l'appareil au bout d'env. trois minutes et rebranchez-le. L'appareil est ainsi réinitialisé.

3.4. Manipulation sûre des piles

Une pile de secours peut être mise dans cet appareil (voir chapitre « Insertion de la pile de secours »). Respectez les consignes suivantes pour une manipulation sûre des piles :

- Conservez les piles neuves et usées hors de portée des enfants. Ne pas avaler de piles : risque de brûlure chimique.



AVERTISSEMENT !

Risque de brûlure !

La pile de secours est une pile bouton. Si cette pile est avalée, elle peut causer dans les 2 heures qui suivent de graves brûlures internes pouvant entraîner la mort.

► Si vous craignez qu'une pile ait été avalée ou introduite dans une partie quelconque du corps, consultez immédiatement un médecin.

- Si le compartiment à pile ne peut plus être refermé correctement, n'utilisez plus l'appareil et rangez-le dans un endroit hors de portée des enfants.
- Avant d'insérer la pile, vérifiez si les contacts de la pile et de l'appareil sont bien propres et nettoyez-les si nécessaire.
- Par principe, insérez uniquement une pile neuve du type indiqué dans les caractéristiques techniques.
- Lorsque vous insérez la pile, veillez à respecter la polarité (+/-).
- Risque d'explosion en cas de remplacement incorrect de la pile ! Remplacez toujours la pile uniquement par une pile du même type ou de type équivalent.
- N'essayez jamais de recharger des piles. Risque d'explosion !
- Veillez à ce que les piles ne soient jamais exposées à une source de chaleur intense (p. ex. rayons du soleil, feu, etc.).
- Stockez les piles dans un endroit frais et sec. Une forte chaleur directe peut endommager les piles. N'exposez donc jamais l'appareil à des sources de chaleur intense.
- Ne court-circuitez pas de piles.
- Ne jetez pas de piles au feu.
- Si la pile a coulé, sortez-la immédiatement de l'appareil. Nettoyez les contacts avant d'insérer une nouvelle pile. Risque de brûlure par l'acide de la pile !
- Retirez la pile de l'appareil lorsqu'elle est vide.

- Retirez aussi la pile de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.

3.5. Réparation



AVERTISSEMENT !

Risque d'électrocution !

Les pièces conductrices de courant présentent un risque de choc électrique.

- ▶ Avant la première mise en service et après chaque utilisation, vérifier si l'appareil et le cordon d'alimentation ne sont pas endommagés.
- ▶ Si l'appareil ou l'adaptateur secteur présente des dommages visibles, ne pas les utiliser.
- ▶ Si vous constatez un dommage ou des problèmes techniques, faites réparer l'appareil uniquement par un spécialiste qualifié.
- ▶ Si une réparation est nécessaire, adressez-vous uniquement à l'un de nos partenaires agréés pour le SAV.

4. Contenu de l'emballage

Vérifiez si la livraison est complète et informez-nous **dans un délai de deux semaines à compter de la date d'achat** si ce n'est pas le cas.

Au cours du déballage, assurez-vous que les éléments suivants sont présents :

- Réveil lumineux avec adaptateur secteur
- Mode d'emploi et documents relatifs à la garantie



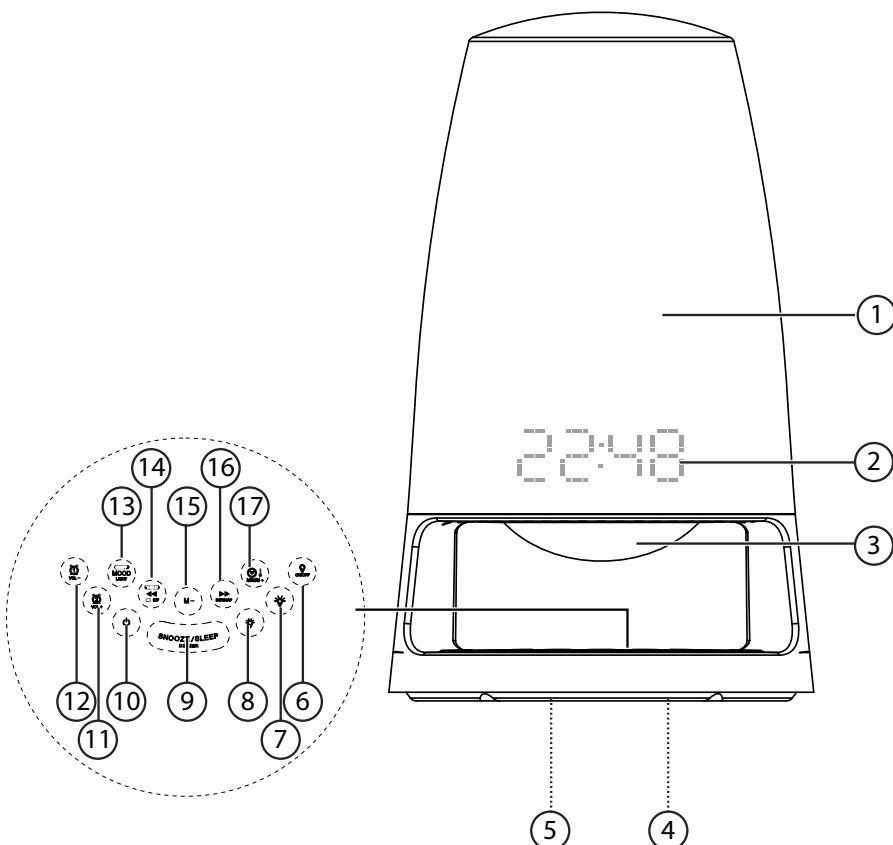
DANGER !

Risque de suffocation !

Les films d'emballage peuvent être avalés ou utilisés dans un autre but que celui prévu et présentent donc un risque de suffocation !

- ▶ Conservez les emballages tels que les films ou sachets en plastique hors de portée des enfants.

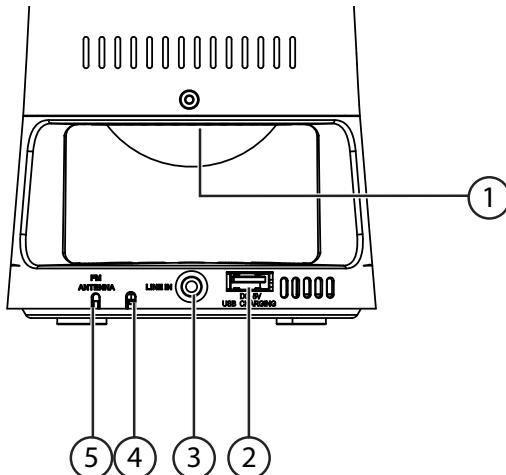
5. Vue d'ensemble de l'appareil



- 1) Corps lumineux
- 2) Affichage de l'heure/de la température
- 3) Lumière d'ambiance
- 4) Compartiment à pile (dessous de l'appareil, non illustré)
- 5) Plaque signalétique (dessous de l'appareil, non illustrée)
- 6) ONOFF : bouton d'allumage (ON) et d'extinction (OFF) de la lumière
- 7) : augmenter la luminosité
- 8) : réduire la luminosité
- 9) : fonction Snooze, fonction Sleep, régler la luminosité de l'écran
- 10) : bouton ON/OFF (allumer/éteindre l'appareil)
- 11) VOL+ : réglage du volume (plus fort) / réglage de l'alarme 2
- 12) VOL- : réglage du volume (moins fort) / réglage de l'alarme 1

-
- 13)  : allumer/éteindre la lumière d'ambiance
 - 14)  : afficher la date, recherche des stations en arrière, alternance d'affichage à l'écran
 - 15)  : un emplacement mémoire en arrière
 - 16)  : recherche des stations en avant, heure d'été, minuterie NAP
 - 17)  : régler l'heure, afficher la température, touche de mémorisation, un emplacement mémoire en avant

5.1. Vue arrière



- 1) Haut-parleur
- 2) **DC 5V USB CHARGING** : port USB pour le chargement de téléphones portables, etc.
- 3) **LINE IN** : entrée
- 4) Cordon de l'adaptateur secteur
- 5) Antenne fil

6. Mise en service et utilisation

6.1. Insertion de la pile de secours



REMARQUE

Si l'appareil fonctionne sans courant pendant une période prolongée (p. ex. après une panne de courant), il se peut que l'heure diverge de quelques minutes par rapport à l'heure réelle. Après chaque coupure du secteur, vérifiez donc si l'heure réglée est correcte et corrigez-la si nécessaire.

- ▶ Desserrez la vis du couvercle du compartiment à pile à l'aide d'un tournevis cruciforme. Retirez le couvercle du compartiment à pile.
- ▶ Insérez la pile avec le pôle moins orienté vers le bas dans le compartiment à pile. Tenez aussi compte de l'illustration sur le couvercle du compartiment à pile.
- ▶ Remettez le couvercle du compartiment à pile en place avec l'ergot en premier.
- ▶ Revissez le couvercle du compartiment à pile.

Réglez l'heure une fois la pile déjà insérée afin qu'elle reste conservée en cas de coupure de courant.



AVERTISSEMENT !

Risque d'ingestion !

Si une pile bouton est avalée, elle peut causer dans les 2 heures qui suivent de graves brûlures internes pouvant entraîner la mort.

- ▶ Si le compartiment à pile ne peut plus être refermé correctement, rangez l'appareil dans un endroit hors de portée des enfants et ne l'utilisez plus.

6.2. Branchement de l'appareil

- ▶ Branchez la fiche d'alimentation sur une prise de courant (230 V~ 50 Hz). **0.00** apparaît sur l'écran.

6.3. Branchement de périphériques via LINE IN

Vous avez besoin d'un câble audio (p. ex. jack stéréo 3,5 mm vers jack stéréo 3,5 mm) pour raccorder votre périphérique audio au réveil lumineux.

- ▶ Réglez un volume moyen sur le périphérique audio. Puis éteignez-le.
- ▶ Raccordez le connecteur jack 3,5 mm du câble audio à la prise casque ou LINE OUT du périphérique de sortie et à la prise LINE IN du réveil lumineux.

-
- ▶ Allumez le réveil lumineux comme décrit plus haut.
Vous pouvez maintenant lancer la lecture de musique sur le périphérique audio.



REMARQUE !

Risque de dysfonctionnements !

Faire fonctionner sur l'entrée LINE IN uniquement des appareils alimentés par piles.

6.4. Chargement de périphériques mobiles à l'aide d'un câble USB

Vous pouvez recharger des périphériques mobiles sur le port USB du réveil lumineux à l'aide d'un câble de chargement USB.

- ▶ Raccordez pour cela le port USB du périphérique mobile au port USB **DC 5V USB CHARGING** du réveil lumineux à l'aide d'un câble de chargement approprié.

La connexion USB est alors reconnue par votre périphérique mobile et le chargement commence.

6.5. Réglage de la luminosité

- ▶ Appuyez sur la touche pour allumer la lumière.
- ▶ Appuyez de nouveau sur la touche pour éteindre la lumière.
- ▶ Appuyez sur la touche (plus clair) ou (plus sombre) pour régler la luminosité.

6.6. Lumière d'ambiance

- ▶ Appuyez sur la touche pour allumer la lumière d'ambiance.
- ▶ Appuyez de nouveau sur la touche pour éteindre la lumière d'ambiance.



REMARQUE

La lumière d'ambiance s'allume automatiquement lorsque l'alarme de réveil retentit.

7. Réglages du réveil lumineux

Pour procéder aux différents réglages, la radio doit être éteinte.



REMARQUE

Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 10 secondes dans le menu de réglage, celui-ci se ferme automatiquement. Les réglages effectués jusque-là sont

sauvegardés. Pour procéder à d'autres modifications, vous devez faire redéfiler tout le menu.

7.1. Réglage de la date et de l'heure

Réglez la date et l'heure.

- ▶ Maintenez la touche  enfoncée pendant env. deux secondes. L'affichage à régler clignote.
- ▶ Appuyez sur la touche  ou  pour régler l'année.

REMARQUE



Appuyer plus longtemps sur la touche  ou  pour faire défiler rapidement les chiffres en avant ou en arrière.

- ▶ Appuyez sur la touche  pour confirmer.
- ▶ Appuyez sur la touche  ou  pour régler le mois.
- ▶ Appuyez sur la touche  pour confirmer.
- ▶ Appuyez sur la touche  pour régler le jour.
- ▶ Appuyez sur la touche  pour confirmer.
- ▶ Appuyez sur la touche  ou  pour régler le format d'affichage de l'heure sur 12 ou 24 heures.
- ▶ Appuyez sur la touche  pour confirmer.
- ▶ Appuyez sur la touche  ou  pour régler les heures.
- ▶ Appuyez sur la touche  pour confirmer.
- ▶ Appuyez sur la touche  ou  pour régler les minutes.
- ▶ Appuyez sur la touche  pour confirmer.

7.2. Affichage de la date

- ▶ Appuyez sur la touche  pour afficher l'année actuelle.
- ▶ Appuyez de nouveau sur la touche  pour afficher la date actuelle.
- ▶ Appuyez encore une fois sur la touche  pour afficher l'heure actuelle.

Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant env. 5 secondes, l'écran passe automatiquement à l'affichage de l'heure.

7.3. Alternance d'affichage à l'écran

Pour afficher en alternance l'heure (pendant 10 secondes) et la température (pendant 5 secondes), activez la fonction d'alternance d'affichage à l'écran.

-
- ▶ Maintenez la touche  enfoncee pendant env. 3 secondes jusqu'à ce qu'**ON** s'affiche sur l'écran.

La fonction est alors activée et l'écran affiche en alternance l'heure et la température.

- ▶ Maintenez de nouveau la touche  enfoncee pendant env. 3 secondes lorsque l'heure est affichée jusqu'à ce qu'**OFF** s'affiche sur l'écran pour désactiver la fonction.



REMARQUE

Pour alterner entre l'unité de température Fahrenheit ($^{\circ}$ F) et Celsius ($^{\circ}$ C), maintenez la touche  enfoncee lorsque la température est affichée.

7.4. Heure d'été

Pour que l'heure d'été soit automatiquement prise en compte, activez l'option DST (daylight saving time).

- ▶ Maintenez la touche  enfoncee pendant env. deux secondes.
L'heure est avancée d'une heure.
- ▶ Pour reculer à nouveau d'une heure, maintenez aussi la touche  enfoncee pendant env. deux secondes.

7.5. Fonction de réveil

Vous avez la possibilité de régler 2 heures de réveil différentes (AL1 et AL2) ainsi que 4 programmes de réveil différents.

7.5.1. Réglage de l'alarme

- ▶ Pour afficher l'heure d'alarme AL1 ou AL2, appuyez brièvement sur la touche  ou .
- ▶ Pour régler AL1 ou AL2, maintenez alors la touche  ou  enfoncee pendant environ 2 secondes.
- ▶ Appuyez sur la touche  ou  pour régler les heures.
- ▶ Appuyez sur la touche  ou  pour confirmer.
- ▶ Appuyez sur la touche  ou  pour régler les minutes.
- ▶ Appuyez sur la touche  ou  pour confirmer.
- ▶ Appuyez sur la touche  ou  pour sélectionner un des programmes de réveil suivants :
 - Quotidien : du lundi au dimanche (1 - 7)
 - En semaine : du lundi au vendredi (1 - 5)
 - Le week-end : samedi et dimanche (6 - 7)

- Un jour précis (1 - 1)

► Appuyez sur la touche ou pour confirmer.

► Sélectionnez le réglage de l'alarme souhaité avec la touche ou (**BU** : sonnerie ; p. ex. **88.8 FM** : réveil par radio).

REMARQUE

La radio vous réveille avec la station écoutée en dernier.
► Appuyez sur la touche ou pour confirmer.

► Si réveil par radio sélectionné : appuyez sur la touche ou pour régler le volume d'écoute de la radio.

► Appuyez sur la touche ou pour confirmer.

► Appuyez sur la touche ou pour régler l'intensité de la lumière de réveil (**LO 1 - HI 10**). Si vous ne voulez pas activer la lumière, sélectionnez **OFF**.

REMARQUE

30 minutes environ avant l'heure de réveil réglée, la lumière s'allume et l'intensité lumineuse augmente progressivement jusqu'à la valeur réglée.

► Appuyez sur la touche ou pour confirmer.

À l'heure de réveil réglée, la sonnerie retentit ou la radio s'allume automatiquement. La lumière d'ambiance au-dessus du panneau de commande s'allume dans des couleurs changeantes.

REMARQUE

Si l'alarme n'est pas désactivée, elle s'arrête automatiquement au bout de 30 minutes et se redéclenche, selon le programme de réveil choisi, après 24 heures.

7.5.2. Activation/désactivation de l'heure d'alarme

Maintenez la touche ou enfoncee pendant environ 2 secondes lorsque l'heure est affichée pour activer ou désactiver l'alarme **AL1** ou **AL2**.

Si une alarme est activée, le symbole **AL1** ou **AL2** est affiché sur l'écran.

7.5.3. Interruption de l'alarme

► Lorsque l'alarme se déclenche, appuyez sur la touche pour l'interrompre. L'alarme est d'abord coupée puis se redéclenche au bout de neuf minutes. Si la fonction de réveil par lumière est activée, l'interruption de l'alarme éteint aussi la lumière et **AL1** ou **AL2** clignote sur l'écran.



REMARQUE

La fonction Snooze (répétition de l'alarme) est quittée automatiquement au bout de 30 minutes. Même après l'interruption de l'alarme, vous serez réveillé selon les réglages que vous avez choisis.

7.5.4. Désactivation définitive de l'alarme

- ▶ Pour désactiver AL1 ou AL2, maintenez la touche ou enfoncée pendant environ 2 secondes.

7.6. Éclairage de l'écran

- ▶ La radio étant éteinte, appuyez sur la touche pour régler la luminosité de l'écran sur deux niveaux.

7.7. Minuterie NAP (à rebours)

Si cette fonction est activée, le réveil lumineux s'allume automatiquement en émettant un signal sonore à un moment précis.

- ▶ Appuyez sur la touche pour accéder au réglage de la minuterie NAP.
- ▶ Appuyez ensuite plusieurs fois sur la touche pour régler une durée de **N10** à **N90** minutes.

Le réveil lumineux s'allumera alors et émettra un signal sonore au bout de la durée réglée. Puis il s'éteindra automatiquement au bout de 30 minutes. Lorsque la minuterie NAP est réglée, la lumière de réveil ne s'allume pas.

Pour afficher la durée restante, appuyez de nouveau sur la touche .

- ▶ Pour désactiver la minuterie NAP, appuyez sur la touche ou appuyez plusieurs fois sur la touche pour sélectionner le réglage **OFF**.

8. Extinction automatique

Avec la fonction d'extinction automatique (Sleep), l'appareil joue une station de radio puis s'arrête au bout de la durée de 15 à 90 minutes préréglée.

8.1. Activation de la fonction Sleep

- ▶ Appuyez pendant 2 secondes sur la touche pour activer le sleep timer.
- ▶ Appuyez plusieurs fois sur la touche pour régler la durée souhaitée (entre 15 et 90 minutes).

Le réveil lumineux s'éteindra alors automatiquement au bout de la durée réglée.

Pour désactiver la fonction, appuyez plusieurs fois sur la touche pour sélectionner le réglage **OFF** ou appuyez sur la touche .

9. Écoute de la radio

- ▶ Déroulez entièrement l'antenne fil raccordée pour la réception FM.

9.1. Allumage et extinction de la radio

- ▶ Appuyez sur la touche  pour allumer la radio.
- ▶ Appuyez de nouveau sur la touche  pour éteindre la radio.

9.2. Réglage du volume

Vous pouvez régler le volume avec les touches  et .

9.3. Recherche manuelle des stations

- ▶ Appuyez sur la touche  ou  pour augmenter/reduire progressivement la fréquence.
- ▶ Maintenez la touche  ou  enfoncee pour que la recherche s'arrête à la prochaine station de radio captée.

9.4. Mémorisation des stations

- ▶ Pour mémoriser la fréquence radio réglée, appuyez sur la touche  pendant env. 2 secondes. Le prochain emplacement mémoire libre (**P01 - P10**) s'affiche et clignote.
- ▶ Vous pouvez alors sélectionner un emplacement mémoire avec la touche  ou .
- ▶ Appuyez encore une fois sur la touche  pour mémoriser la fréquence à cet emplacement.

Vous disposez de 10 emplacements mémoire.

9.5. Écoute des stations en mémoire

- ▶ La touche  ou  vous permet d'afficher les stations de radio mémorisées auparavant.

REMARQUE

Réorientez si nécessaire l'antenne fil pour une réception optimale.

10. Nettoyage

Avant de nettoyer l'appareil, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant. Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et sec. Évitez les solvants et produits d'entretien chimiques qui risqueraient d'endommager la surface et/ou les inscriptions de l'appareil.

11. Élimination



Emballage

Cet appareil se trouve dans un emballage de protection afin d'éviter qu'il ne soit endommagé au cours du transport. Les emballages sont des matières premières et peuvent être éliminés ou réintégrés dans le circuit des matières premières.



Appareil

Les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques.

Conformément à la directive 2012/19/UE, lorsque l'appareil est arrivé en fin de vie, il doit être éliminé de manière réglementaire.

Les matériaux recyclables que contient l'appareil sont alors réutilisés, ce qui permet de ménager l'environnement.

Remettez l'appareil usagé dans un centre de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques ou une déchetterie.

Pour plus de renseignements, adressez-vous à une entreprise de recyclage locale ou à votre municipalité.



Piles

Les piles usagées ne sont pas des déchets domestiques. Elles doivent être déposées dans un lieu de collecte des piles usagées.

12. Caractéristiques techniques

Adaptateur secteur

| | |
|-------------|--------------------------------------|
| Fabricant : | Hung Kay Industrial Co., Ltd., Chine |
| Modèle : | HKP06-0501500dG |
| Entrée : | 230 V~ 50 Hz, 0,2 A |
| Sortie : | DC 5 V --- 1,5 A |



Pile de secours :

Pile bouton lithium de 3 volts type CR2032
(non fournie)

Connexions

Entrée LINE IN :

Connecteur jack stéréo 3,5 mm

Port USB :

DC 5 V, 500 mA max.

Uniquement pour chargement (p. ex. de téléphones portables, etc.)

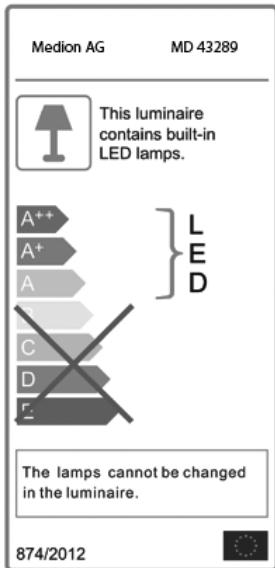
Radio

Bande FM :

87,5 - 108 MHz

Dimensions (Ø x H) :

Env. 11,6 x 24 cm



13. Informations relatives à la conformité



Par la présente, la société Medion AG déclare que le produit MD 43289 est conforme aux exigences européennes suivantes :

- Directive CEM 2014/30/UE
- Directive « Basse tension » 2014/35/UE
- Directive sur l'écoconception 2009/125/CE
- Directive RoHS 2011/65/UE

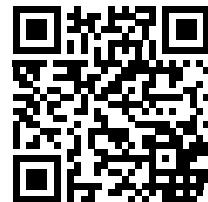
Les déclarations de conformité complètes sont disponibles sur www.medion.com/conformity.

14. Mentions légales

Copyright © 2016

Situation : 25/07/2016

Tous droits réservés.



Le présent mode d'emploi est protégé par le copyright.

La reproduction sous forme mécanique, électronique ou sous toute autre forme que ce soit est interdite sans l'autorisation écrite du fabricant.

Le copyright est la propriété de la société :

Medion AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Allemagne

Le mode d'emploi peut être à nouveau commandé via la hotline SAV et téléchargé sur le portail SAV www.medion.com/fr/service/accueil/.

Vous pouvez aussi scanner le code QR ci-dessus et charger le mode d'emploi sur votre terminal mobile via le portail SAV.

Inhoudsopgave

| | | |
|------|---|-----------|
| 1. | Over deze handleiding | 53 |
| 1.1. | In deze handleiding gebruikte waarschuwingssymbolen en -woorden..... | 53 |
| 2. | Gebruik voor het beoogde doel | 54 |
| 3. | Veiligheidsinstructies | 55 |
| 3.1. | Gevaren voor kinderen en personen met beperkte vermogens om apparaten te bedienen | 55 |
| 3.2. | Gebruiksveiligheid..... | 56 |
| 3.3. | Plaats van opstelling/omgevingsfactoren..... | 57 |
| 3.4. | Omgang met batterijen..... | 60 |
| 3.5. | Reparatie..... | 61 |
| 4. | Inhoud van de verpakking..... | 62 |
| 5. | Overzicht van het apparaat | 63 |
| 5.1. | Achterkant..... | 64 |
| 6. | Ingebruikname en gebruik..... | 65 |
| 6.1. | Back-upbatterij plaatsen | 65 |
| 6.2. | Apparaat aansluiten..... | 65 |
| 6.3. | Apparaten aansluiten via LINE IN..... | 65 |
| 6.4. | Andere apparaten opladen via de USB-kabel | 66 |
| 6.5. | Licht instellen | 66 |
| 6.6. | Stemmingslicht..... | 66 |
| 7. | Apparaat instellen | 66 |
| 7.1. | Datum en tijd instellen | 67 |
| 7.2. | Datum weergeven | 67 |
| 7.3. | Afwisselende weergave..... | 67 |
| 7.4. | Zomertijd | 68 |
| 7.5. | Wekfunctie | 68 |
| 7.6. | Displayverlichting..... | 70 |
| 7.7. | NAP-timer | 70 |
| 8. | Automatisch uitschakelen | 70 |
| 8.1. | SLEEP-functie activeren..... | 70 |
| 9. | Radiomodus | 71 |
| 9.1. | Radio in- en uitschakelen..... | 71 |
| 9.2. | Volume instellen..... | 71 |
| 9.3. | Handmatig naar zenders zoeken | 71 |
| 9.4. | Zenders opslaan..... | 71 |
| 9.5. | Opgeslagen zenders oproepen | 71 |

DE

FR

NL

EN

| | | |
|------------|--|-----------|
| 10. | Reinigen | 71 |
| 11. | Afvoer | 72 |
| 12. | Technische gegevens..... | 72 |
| 13. | Verklaring van conformiteit | 73 |
| 14. | Colofon | 74 |

1. Over deze handleiding



Lees de veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt. Neem de waarschuwingen op het apparaat en in de handleiding in acht.

Bewaar de handleiding altijd binnen handbereik. Geef deze handleiding mee als u het apparaat aan iemand anders doorgaat.

1.1. In deze handleiding gebruikte waarschuwingsymbolen en -woorden

| | |
|--|--|
| | GEVAAR! Waarschuwing voor acuut levensgevaar! |
| | WAARSCHUWING! Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig onherstelbaar letsel! |
| | VOORZICHTIG! Waarschuwing voor mogelijk minder ernstig of gering letsel! |
| | OPMERKING! Neem de aanwijzingen in acht om materiële schade te voorkomen! Aanvullende informatie over het gebruik van dit apparaat! |
| | OPMERKING! Neem de aanwijzingen in de handleiding in acht! |

2. Gebruik voor het beoogde doel

Deze klokradio dient voor de weergave van muziek en geluid van radioprogramma's, is geschikt voor het aansluiten van bv. draagbare cd- of mp3-spelers en kan worden gebruikt voor het opladen van mobiele apparaten via de USB-aansluiting. De radio beschikt tevens over een wekkerfunctie. Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik in droge ruimten binnenshuis.

- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik en is niet geschikt voor industriele of zakelijke toepassingen.

Let erop dat de garantie bij oneigenlijk gebruik komt te vervallen:

- Breng geen wijzigingen aan het apparaat aan zonder onze toestemming en gebruik geen accessoires die niet door ons zijn goedgekeurd of geleverd.
- Gebruik alleen door ons geleverde of goedgekeurde (vervangende) onderdelen en accessoires.
- Neem alle informatie in deze handleiding in acht, met name de veiligheidsvoorschriften. Elke andere toepassing wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik en kan leiden tot letsel of schade.
- Gebruik dit apparaat niet in omgevingen waar gevaar voor explosie bestaat. Hieronder wordt bijvoorbeeld verstaan: tankinstallaties, brandstofopslag of omgevingen waarin oplosmiddelen worden verwerkt. Dit apparaat mag ook niet worden gebruikt in omgevingen waar de lucht belast is met fijne deeltjes (zoals meel- of houtstof).
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme omstandigheden. Vermijd:
 - hoge luchtvochtigheid of vocht
 - extreem hoge of lage temperaturen
 - rechtstreeks zonlicht
 - open vuur

3. Veiligheidsinstructies

3.1. Gevaren voor kinderen en personen met beperkte vermogens om apparaten te bedienen

Deze apparaten kunnen worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met onvoldoende ervaring en/of kennis, mits deze personen onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd in het gebruik van de machine zodat zij de daarmee samenhangende gevaren begrijpen.

- ▶ Berg het apparaat en de accessoires buiten bereik van kinderen op.
- ▶ Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- ▶ Reiniging en door de gebruiker uit te voeren onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij deze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- ▶ Kinderen die jonger zijn dan 8 jaar moeten uit de omgeving van het apparaat en het netsnoer worden gehouden.



GEVAAR!

Verstikkingsgevaar!

Verpakkingsfolie kan worden ingeslikt of verkeerd worden gebruikt. Hierdoor bestaat gevaar voor verstikking!

- ▶ Houd het verpakkingsmateriaal, zoals folie of plastic zakken, uit de buurt van kinderen.

3.2. Gebruiksveiligheid



WAARSCHUWING!

Gevaar voor een elektrische schok!

Gevaar voor letsel door een elektrische schok door stroomvoerende onderdelen. Hierbij bestaat in het geval van onopzettelijke kortsluiting het gevaar van een elektrische schok of een brand.

- ▶ Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals bijvoorbeeld een bloemenvaas, op het apparaat of in de onmiddellijke omgeving en bescherm alle onderdelen tegen drup- en spatwater. Deze voorwerpen kunnen omvallen, waarbij de vloeistof de elektrische veiligheid kan aantasten.
- ▶ Open nooit de behuizing van het apparaat en leid geen voorwerpen via de sleuven en openingen naar binnen in de behuizing van het apparaat
- ▶ Trek de stekker onmiddellijk uit het stopcontact bij schade aan de netadapter, het snoer of het apparaat zelf of als er vloeistof of voorwerpen in het apparaat terecht zijn gekomen.
- ▶ Haal bij langere afwezigheid of bij onweer de netadapter uit het stopcontact.

3.2.1. Stroomvoorziening



WAARSCHUWING!

Gevaar voor een elektrische schok!

Gevaar voor letsel door een elektrische schok door stroomvoerende onderdelen.

- ▶ Sluit de lichtnetadapter alleen aan op een goed bereikbaar en volgens voorschrift geïnstalleerd, geaard stopcontact (230 V~ 50 Hz) dichtbij de plaats van opstelling. Zorg ervoor dat het stopcontact altijd goed toegankelijk is, zodat de stekker zonder problemen uit het stopcontact kan worden getrokken.

Ook bij een uitgeschakelde aan/uit schakelaar staan onderdelen van het apparaat onder spanning.

- ▶ Onderbreek de stroomvoorziening van uw apparaat of schakel alle spanning uit door de stekker uit het stopcontact te trekken.

3.2.2. Netadapter

- ▶ Gebruik uitsluitend de meegeleverde netadapter van Hung Kay Industrial Co., Ltd., modelnummer: HKP06-0501500dG.
- ▶ Als de behuizing van de netadapter of van het snoer beschadigd is, moet de netadapter worden afgevoerd en worden vervangen door een nieuwe netadapter van hetzelfde type.
- ▶ De lichtnetadapter mag alleen in droge ruimten binnenshuis worden gebruikt.

3.3. Plaats van opstelling/omgevingsfactoren

Nieuwe apparaten geven de eerste uren soms een typische, onvermijdelijke, maar volstrekt ongevaarlijke geur af die na verloop van tijd steeds minder wordt. Om geuroverlast zoveel mogelijk te beperken adviseren wij om de ruimte regelmatig te ventileren. We hebben er bij de ontwikkeling van dit product voor gezorgd dat we ruim onder de geldende normen zijn gebleven.

DE

FR

NL

EN



WAARSCHUWING!

Gevaar voor een elektrische schok!

Bij grote schommelingen in temperatuur of luchtvochtigheid kan er door condensatie vochtvorming optreden die kortsluiting kan veroorzaken.

- ▶ Wacht nadat u het apparaat heeft vervoerd met de ingebuikname totdat het apparaat zich aan de omgevingstemperatuur heeft aangepast.



OPMERKING!

Gevaar voor schade aan het apparaat!

Ongunstige omgevingsomstandigheden kunnen tot beschadiging van het apparaat leiden.

- ▶ Gebruik het apparaat alleen in droge ruimtes.
- ▶ Plaats en gebruik alle onderdelen op een stabiele, vlakke en trillingsvrije ondergrond zodat het apparaat niet kan vallen.
- ▶ Let er bij plaatsing op dat:
 - er voldoende afstand is tot andere voorwerpen en de ventilatieopeningen niet worden afgedekt, zodat altijd voldoende ventilatie is gewaarborgd;
 - het apparaat/de netadapter niet wordt blootgesteld aan directe warmtebronnen (bv. verwarmingen);
 - het apparaat/de netadapter niet wordt blootgesteld aan direct zonlicht;
 - contact met vocht, water of spatwater wordt vermeden en er geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op of in de buurt van het apparaat worden geplaatst;

- het apparaat niet wordt blootgesteld aan drup- of spatwater;
- Stel het apparaat niet op in de nabijheid van magnetische velden (bv. een televisietoestel of andere luidsprekers);
- er zich geen open vuur (bv. brandende kaarsen) in de buurt van het apparaat bevindt;
- het netsnoer niet onder trekspanning staat en niet is geknikt.

3.3.1. Elektromagnetische compatibiliteit

- Houd minimaal één meter afstand aan tot hoogfrequente en magnetische storingsbronnen (televisietoestel, andere luidsprekerboxen, mobiele of draadloze telefoons etc.) om storingen in de werking te voorkomen.

3.3.2. In het geval van storingen in de werking als gevolg van elektrostatische oplading

- Als het apparaat niet goed werkt, kan een elektrostatische ontlading hebben plaatsgevonden. Trek in dit geval de stekker uit het stopcontact en verwijder de batterij.
- Plaats de batterij na ca. drie minuten terug en neem het apparaat weer in gebruik. Op die manier wordt het apparaat gere-set.

3.4. Omgang met batterijen

Dit apparaat werkt op batterijen. Let hierbij op het volgende:

- houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen. batterijen niet inslikken vanwege gevaar voor irritatie door lekkage van accuzuur.



WAARSCHUWING!

Gevaar voor bijtende wonden!

Dit apparaat bevat een knoepcel. Als een knoepcelbatterij wordt ingeslikt, kan er binnen 2 uur door lekkage van batterijzuur ernstig tot levensgevaarlijk inwendig letsel ontstaan.

- ▶ Als u vermoedt dat er batterijen zijn ingeslikt of in een ander lichaamsdeel terecht zijn gekomen, dient u onmiddellijk medische hulp in te roepen.
- Gebruik het apparaat niet meer als het batterijvakje niet goed sluit en houd het uit de buurt van kinderen.
- Controleer voordat u de batterij plaatst of de contacten van het apparaat en de batterijen schoon zijn en reinig ze zo nodig.
- Plaats uitsluitend nieuwe batterijen van hetzelfde type. Gebruik nooit oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- Let bij het plaatsen van de batterijen op de polariteit (+/-).
- Bij foutief vervangen van de batterijen kunnen deze exploderen! Vervang de batterij alleen door eenzelfde of een gelijkwaardig type.
- Probeer gewone batterijen nooit op te laden. Hierbij bestaat gevaar voor explosie!
- Stel batterijen nooit bloot aan overmatige hitte (zoals rechtstreeks zonlicht, vuur etc.).
- Bewaar batterijen op een koele, droge plaats. Door rechtstreekse invloed van warmte kunnen batterijen beschadigd raken. Stel het apparaat daarom niet bloot aan sterke hittebronnen.

- Sluit batterijen niet kort.
- Gooi batterijen niet in het vuur.
- Verwijder lekkende batterijen onmiddellijk uit het apparaat.
Maak de contacten schoon voordat u nieuwe batterijen in het apparaat plaatst. Bij lekkage van accu- resp. batterijzuur bestaat kans op huidirritatie!
- Verwijder ook lege batterijen uit het apparaat.
- Verwijder de batterijen wanneer u het apparaat langere tijd niet gebruikt.

3.5. Reparatie



WAARSCHUWING!

Gevaar voor een elektrische schok!

Er bestaat gevaar voor een elektrische schok door spanningvoerende onderdelen.

- ▶ Controleer het apparaat en het netsnoer vóór het eerste gebruik en na elk gebruik op beschadigingen.
- ▶ Neem het apparaat niet in gebruik als het apparaat zelf of de netadapter zichtbaar beschadigd zijn.
- ▶ Wanneer u schade of technische problemen vaststelt, laat de reparatie van het apparaat dan uitsluitend uitvoeren door gekwalificeerd personeel.
- ▶ Indien een reparatie is vereist, neemt dan uitsluitend contact op met een van onze geautoriseerde servicepartners.

4. Inhoud van de verpakking

Controleer de levering op volledigheid en stel ons **binnen 14 dagen na de aanschaf** op de hoogte van eventueel ontbrekende onderdelen.

Controleer bij het uitpakken of de volgende onderdelen zijn meegeleverd:

- Lichtweker met netadapter
- Handleiding en garantiebewijs



GEVAAR!

Verstikkingsgevaar!

Verpakkingsfolie kan worden ingeslikt of verkeerd worden gebruikt. Hierdoor bestaat gevaar voor verstikking!

- ▶ Houd het verpakkingsmateriaal, zoals folie of plastic zakken, uit de buurt van kinderen.

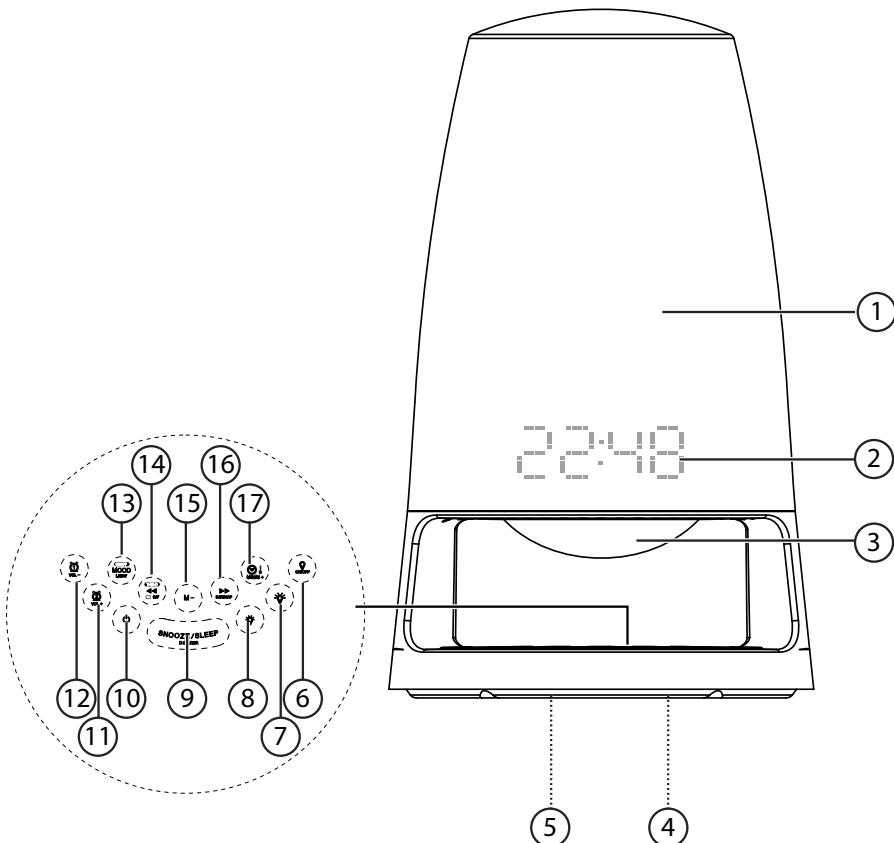
5. Overzicht van het apparaat

DE

FR

NL

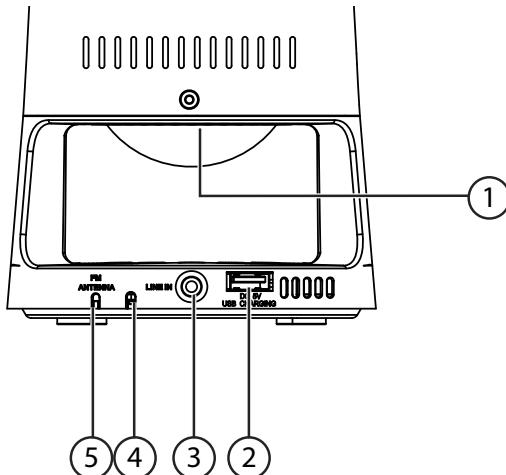
EN



- 1) Lamp
- 2) Tijd/temperatuurweergave
- 3) Stemningslicht
- 4) Batterijvakje (aan de onderkant van het apparaat, niet weergegeven)
- 5) Typeplaatje (aan de onderkant van het apparaat, niet weergegeven)
- 6) : bedieningsschakelaar voor licht (licht aan/uit)
- 7) : licht feller instellen
- 8) : licht minder fel instellen
- 9) : sluimerfunctie, sleepfunctie, display dimmen
- 10) : hoofdschakelaar (apparaat aan / uit)
- 11) : volumeregeling (harder)/ weksignaal 2 instellen
- 12) : volumeregeling (zachter)/ weksignaal 1 instellen

-
- 13)  : stemmingslicht in-/uitschakelen
 - 14)  : datum weergeven, zenders zoeken achterwaarts, afwisselende display weergave
 - 15)  : geheugenplaats zoeken achterwaarts –
 - 16)  : zenders zoeken voorwaarts, zomertijd, NAP-timer
 - 17)  : tijd instellen, temperatuurweergave, geheugentoets, geheugenplaats zoeken voorwaarts

5.1. Achterkant



- 1) Luidspreker
- 2) **DC 5V USB CHARGING:** USB-aansluiting voor het opladen van mobiele telefoons etc.
- 3) **LINE IN:** Ingang
- 4) Netsnoer
- 5) Binnenantenne

6. Ingebruikname en gebruik

6.1. Back-upbatterij plaatsen



OPMERKING

Na langdurig gebruik van het apparaat zonder netspanning (bv. na een stroomstoring) kan de tijd op de klok enkele minuten verschillen van de werkelijke tijd. Controleer daarom na elke stroomonderbreking de ingestelde tijd en stel de tijd eventueel bij.

- ▶ Draai het Schroefje in het deksel van het batterijvakje los met een kruiskopschroevendraaier. Verwijder het deksel.
- ▶ Plaats de batterij met de – pool naar onder in het batterijvakje. Let op de afbeelding op het deksel.
- ▶ Plaats het deksel met het nokje vooraan weer terug.
- ▶ Schroef het deksel van het batterijvakje weer vast.

Stel de tijd in nadat de batterij is geplaatst om de tijd in het geheugen te behouden als de netvoeding wordt onderbroken.

WAARSCHUWING!

Gevaar voor inslikken!



Als een knoopcelbatterij wordt ingeslikt, kan er binnen 2 uur door lekkage van batterijzuur ernstig tot levensgevaarlijk inwendig letsel ontstaan.

- ▶ Als het batterijvakje niet goed sluit, houd het product dan uit de buurt van kinderen en gebruik het niet meer.

6.2. Apparaat aansluiten

- ▶ Steek de stekker in een stopcontact van 230 V~ 50 Hz. Op het display wordt **0.00** weergegeven.

6.3. Apparaten aansluiten via LINE IN

U heeft een audiokabel (bv. 3,5 mm stereoklinkstekker naar 3,5 mm stereoklinkstekker) nodig om het audioapparaat aan te sluiten.

- ▶ Stel het audioapparaat in op een gemiddeld volume. Schakel het apparaat vervolgens uit.
- ▶ Steek de 3,5 mm klinkstekker in de aansluiting voor de hoofdtelefoon of de LINE OUT aansluiting van het uitvoerapparaat en sluit de andere kant van de kabel

aan op de LINE IN aansluiting van de luidspreker.

- ▶ Schakel de lichtwekker in zoals hierboven beschreven.

Nu kunt u de muziekweergave op het audioapparaat starten.



OPMERKING!

Gevaar voor storingen!

Via de LINE IN ingang mogen uitsluitend op batterij werkende apparaten worden aangesloten.

6.4. Andere apparaten opladen via de USB-kabel

U kunt uw mobiele apparaat met behulp van een USB-kabel opladen via de USB-aansluiting van de lichtwekker.

- ▶ Verbind de USB-aansluiting van het mobiele apparaat met een geschikte oplaadkabel met de USB-aansluiting **DC 5V USB CHARGING** van de lichtwekker.

De USB-verbinding wordt nu door het mobiele apparaat herkend en het opladen begint.

6.5. Licht instellen

- ▶ Druk op de toets om het licht in te schakelen.
- ▶ Druk opnieuw op de toets om het licht uit te schakelen.
- ▶ Druk op de toets (lichter) of (donkerder) om de helderheid in te stellen.

6.6. Stemmingslicht

- ▶ Druk op de toets om het stemmingslicht in te schakelen.
- ▶ Druk opnieuw op de toets om het stemmingslicht uit te schakelen.



OPMERKING

Het stemmingslicht wordt automatisch met de wekker ingeschakeld.

7. Apparaat instellen

Om de verschillende instellingen uit te voeren moet de radio uitgeschakeld zijn.



OPMERKING

Als in het instelmenu niet binnen 10 seconden op een toets wordt gedrukt, wordt het menu automatisch uitgeschakeld. Tot op dat moment uitgevoerde instellingen worden opgeslagen. Als u nu nog wijzigingen wilt

aanbrengen, moet u het gehele menu opnieuw doorlopen.

7.1. Datum en tijd instellen

Stel de datum en de tijd in.

- ▶ Houd de toets  ca. twee seconden ingedrukt.
De in te stellen weergave begint te knipperen.
- ▶ Druk op de toets  of  om het jaar in te stellen.



OPMERKING

Door de toets  of  langer ingedrukt te houden, kunt u de instelling snel vooruit of achteruit doorlopen.

- ▶ Druk op de toets  om te bevestigen.
- ▶ Druk op de toets  of  om de maand in te stellen.
- ▶ Druk op de toets  om te bevestigen.
- ▶ Druk op de toets  om de dag in te stellen.
- ▶ Druk op de toets  om te bevestigen.
- ▶ Druk op de toets  of  om de 12- of 24-uursweergave in te stellen.
- ▶ Druk op de toets  om te bevestigen.
- ▶ Druk op de toets  of  om het uur in te stellen.
- ▶ Druk op de toets  om te bevestigen.
- ▶ Druk op de toets  of  om de minuten in te stellen.
- ▶ Druk op de toets  om te bevestigen.

7.2. Datum weergeven

- ▶ Druk op de toets  om het huidige jaar weer te geven.
- ▶ Druk opnieuw op de toets  om de huidige datum weer te geven.
- ▶ Druk opnieuw op de toets  om de huidige tijd weer te geven.

Wanneer er ca. 5 seconden lang niet op een toets wordt gedrukt, schakelt de weergave automatisch over naar de tijd.

7.3. Afwisselende weergave

Om afwisselend de tijd (gedurende 10 seconden) en de temperatuur (gedurende 5 seconden) weer te geven, kunt u de afwisselende weergave inschakelen.

- ▶ Houd de toets  gedurende ca. 3 seconden ingedrukt totdat op het display **ON** verschijnt.

De afwisselende weergave is nu ingeschakeld en toont afwisselend de tijd en de temperatuur.

- ▶ Om de functie uit te schakelen, houdt u tijdens de tijdweergave de toets  opnieuw gedurende ca. 3 seconden ingedrukt totdat op het display **OFF** verschijnt.



OPMERKING

Om de temperatuureenheid te wijzigen van Fahrenheit in Celsius of omgekeerd, houdt u tijdens de weergave  van de temperatuur de toets  ingedrukt.

7.4. Zomertijd

Om automatisch om te schakelen naar zomertijd, kunt u de DST-optie (daylight saving time) inschakelen.

- ▶ Houd de toets  ca. twee seconden ingedrukt.

De klok wordt een uur vooruit gezet.

- ▶ Om de klok weer terug te zetten, houdt u de toets opnieuw  ca. twee seconden ingedrukt.

7.5. Wekfunctie

U kunt 2 verschillende wektijden (AL1 en AL2), en 4 verschillende wekprogramma's instellen.

7.5.1. Wektijd instellen

- ▶ Om de wektijd AL1 of AL2 op te vragen, drukt u kort op de toets  resp. .
- ▶ Om AL1 of AL2 in te stellen, houdt u vervolgens de toets  resp.  gedurende ca. 2 seconden ingedrukt.
- ▶ Druk op de toets  of  om het uur in te stellen.
- ▶ Druk op de toets  resp.  om te bevestigen.
- ▶ Druk op de toets  of  om de minuten in te stellen.
- ▶ Druk op de toets  resp.  om te bevestigen.
- ▶ Druk op de toets  of  om een van de volgende wekprogramma's te kiezen:
 - Dagelijks: Maandag - Zondag (1 - 7)
 - Op weekdagen: Maandag - Vrijdag (1 - 5)
 - In het weekend: Zaterdag en zondag (6 - 7)
 - Op één specifieke dag (1 - 1).
- ▶ Druk op de toets  resp.  om te bevestigen.
- ▶ Kies met de toets  of  de instelling voor de wekker:
(BU: weksignaal; bv. **88.8 FM**: gewekt worden door de radio).



OPMERKING

Voor wekken met de radio wordt de als laatste ingestelde radiofrequentie gebruikt.

- ▶ Druk op de toets resp. om te bevestigen.
- ▶ Bij de keuze wekken met radio: Druk op de toets of om het volume van de radioweergave in te stellen.
- ▶ Druk op de toets resp. om te bevestigen.
- ▶ Druk op de toets of om de lichtsterkte van het weklicht (**L01-L10**) in te stellen. Wanneer u het licht niet wilt activeren, kiest u **OFF**.



OPMERKING

Ca. 30 minuten voor de ingestelde wektijd wordt het licht ingeschakeld en wordt de lichtintensiteit stapsgewijs tot aan de ingestelde waarde verhoogd.

- ▶ Druk op de toets resp. om te bevestigen.

Op de ingestelde wektijd klinkt het weksignaal of wordt de radio automatisch ingeschakeld. Boven de toetsen brandt het stemmingslicht in afwisselende kleuren.



OPMERKING

Als het weksignaal niet wordt uitgeschakeld, wordt het na 30 minuten automatisch beëindigd en gaat het, afhankelijk van het geselecteerde wekprogramma, na 24 uur opnieuw af.

7.5.2. Wektijd activeren/deactiveren

Houd, terwijl de tijd wordt weergegeven, de toets of gedurende ca. 2 seconden ingedrukt om de wektijd **AL1** of **AL2** in te schakelen resp. uit te schakelen. Wanneer de wekker is ingeschakeld, verschijnt op het display het symbool **AL1** resp. **AL2**.

7.5.3. Onderbreking weksignaal

- ▶ Druk bij het afgaan van het weksignaal op de toets om het weksignaal te onderbreken. Het weksignaal wordt eerst gestopt en na negen minuten herhaald. Als de lichtwekfunctie is ingeschakeld, wordt door de onderbreking van het weksignaal het licht uitgeschakeld en knippert het symbool **AL1** resp. **AL2**.

DE

FR

NL

EN



OPMERKING

De sluimerfunctie wordt na 30 minuten automatisch beëindigd. Ook na onderbreking van het weksignaal wordt u met de door u geselecteerde instelling gewekt.

7.5.4. Weksignaal uitschakelen

- ▶ Om AL1 of AL2 in te stellen, houdt u de toets resp. gedurende ca. 2 seconden ingedrukt.

7.6. Displayverlichting

- ▶ Druk, terwijl de radio is uitgeschakeld, op de toets om de helderheid van het display in twee standen te regelen.

7.7. NAP-timer

Wanneer de NAP-timer is ingesteld, wordt de lichtwekker op een bepaald tijdstip automatisch met weksignaal ingeschakeld.

- ▶ Houd de toets ingedrukt om naar de instelling van de NAP-timer te gaan.
- ▶ Druk vervolgens meerdere keren op de toets om een tijd van **N10** tot **N90** minuten in te stellen.

De lichtwekker wordt nu na het verstrijken van de ingestelde tijd met zoemer ingeschakeld en na 30 minuten automatisch uitgeschakeld. Het weklicht wordt bij de NAP-timerfunctie niet geactiveerd.

Door opnieuw op de toets te drukken, kunt u de resterende tijd opvragen.

- ▶ Om de NAP-timer uit te schakelen, drukt u op de toets of meerdere keren op de toets om de instelling **OFF** te kiezen.

8. Automatisch uitschakelen

Met de SLEEP-functie geeft het apparaat een radiozender weer. De radio wordt na een vooraf ingestelde tijd van 15 tot 90 minuten uitgeschakeld.

8.1. SLEEP-functie activeren

- ▶ Houd de toets 2 seconden ingedrukt om de sleeptimer in te schakelen.
- ▶ Druk meerdere keren op de toets om de gewenste tijd (tussen 15 en 90 minuten) in te stellen.

De lichtwekker schakelt na verstrijken van de ingestelde tijd automatisch uit. Om de functie uit te schakelen, drukt u meerdere keren op de toets om de instelling **OFF** te kiezen of drukt u op de toets .

9. Radiomodus

- ▶ Wikkel de aangesloten binnenantenne helemaal af om FM te ontvangen.

9.1. Radio in- en uitschakelen

- ▶ Druk op de toets  om de radio in te schakelen.
- ▶ Druk opnieuw op de toets  om de radio uit te schakelen.

9.2. Volume instellen

Met de toetsen  en  kunt u het volume instellen.

9.3. Handmatig naar zenders zoeken

- ▶ Druk op de toets  of  om de frequentie stapsgewijs te verhogen of te verlagen.
- ▶ Houd de toets  of  ingedrukt zodat het zoeken bij de volgende gevonden radiozender stopt.

9.4. Zenders opslaan

- ▶ U kunt de ingestelde radiofrequentie opslaan door de toets  ca. 2 seconden ingedrukt te houden. De volgende vrije geheugenlocatie (**P01-P10**) wordt weergegeven en knippert.
- ▶ Met de toets  of  kunt u een geheugenlocatie selecteren.
- ▶ U kunt deze geheugenlocatie in gebruik nemen door opnieuw op de toets  te drukken.

Er zijn in totaal 10 geheugenlocaties voor zenders beschikbaar.

9.5. Opgeslagen zenders oproepen

- ▶ Met de toets  of  roept u de eerder opgeslagen radiozenders op.



OPMERKING

Richt eventueel de binnenantenne zodanig dat de ontvangst optimaal is.

10. Reinigen

Trek voor het schoonmaken de stekker uit het stopcontact. Gebruik voor het reinigen een droge, zachte doek. Gebruik geen chemische schoonmaak- of oplosmiddelen. Deze kunnen het oppervlak en/of de opschriften op het apparaat beschadigen.

11. Afvoer



Verpakking

Dit apparaat is verpakt om het tijdens transport te beschermen tegen beschadiging. Verpakkingen zijn grondstoffen en kunnen worden hergebruikt of teruggebracht in de grondstoffenkringloop.



Apparaat

Afgedankte apparatuur mag niet met huishoudelijk afval worden afgeweerd.

Volgens richtlijn 2012/19/EU moet oude apparatuur aan het einde van de levensduur volgens voorschrift worden afgeweerd.

Hierbij worden de bruikbare grondstoffen in het apparaat voor recycling gescheiden waarmee de belasting van het milieu wordt beperkt.

Lever het afgedankte apparaat voor recycling in bij een inzamelpunt voor elektrisch afval of een algemeen inzamelpunt voor recycling.

Neem voor verdere informatie contact op met uw plaatselijke reinigingsdienst of met uw gemeente.



Batterijen

Lege batterijen horen niet bij het huisvuil. Batterijen moeten op een inzamelpunt voor oude batterijen worden ingeleverd.

12. Technische gegevens

Netadapter

Fabrikant

Hung Kay Industrial Co., Ltd., China

Model:

HKP06-0501500dG

Ingang:

230 V~ 50 Hz, 0,2 A

Uitgang:

DC 5 V --- 1,5 A



Back-up batterij:

3 Volt lithiumknoopcel, type CR2032 (niet meegeleverd)

Aansluitingen

LINE IN Ingang

3,5 mm stereoklinkstekker

USB-aansluiting

DC 5 V, max. 500 mA

alleen voor opladen (bv. voor mobiele telefoons etc.)

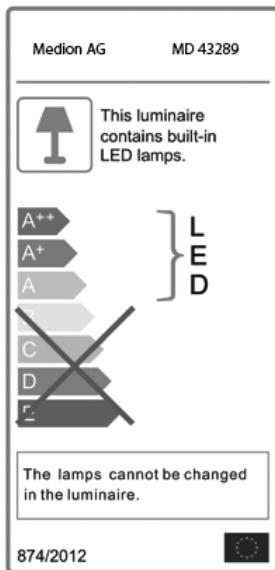
Radio

FM-band:

87,5 - 108 MHz

Afmetingen (Ø x h):

ca. 11,6 x 24 cm



13. Verklaring van conformiteit



Hiermee verklaart Medion AG dat het product MD 43289 voldoet aan de volgende Europese eisen:

- EMC-richtlijn 2014/30/EU
- Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU
- Ecodesign-richtlijn 2009/125/EG
- RoHS-richtlijn 2011/65/EU.

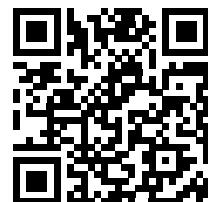
De complete verklaring van conformiteit is te vinden op www.medion.com/conformity.

14. Colofon

Copyright © 2016

Uitgave: 25/07/2016

Alle rechten voorbehouden.



Deze handleiding is auteursrechtelijk beschermd.

Vermenigvuldiging in mechanische, elektronische of enige andere vorm zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant is verboden.

Het copyright berust bij de firma:

Medion AG

Am Zehnthal 77

45307 Essen

Duitsland

De handleiding is via de Service Hotline te bestellen en is via het serviceportal www.medion.com/nl/service/start/ beschikbaar voor download.

U kunt ook de bovenstaande QR-code scannen en de handleiding via het service-portal naar uw mobiele toestel downloaden.

Table of contents

| | | |
|-----------|--|-----------|
| DE | | |
| FR | | |
| NL | | |
| EN | | |
| 1. | About these instructions..... | 77 |
| 1.1. | Symbols and key words used in these instructions..... | 77 |
| 2. | Proper use | 78 |
| 3. | Safety information | 79 |
| 3.1. | Dangers for children and people with reduced ability to operate machinery..... | 79 |
| 3.2. | Operating safety..... | 79 |
| 3.3. | Set-up location/environment..... | 81 |
| 3.4. | Handling batteries..... | 82 |
| 3.5. | Repairs | 84 |
| 4. | Package contents..... | 84 |
| 5. | Overview of the device..... | 85 |
| 5.1. | Rear | 86 |
| 6. | Initial operation and use | 87 |
| 6.1. | Inserting the backup battery..... | 87 |
| 6.2. | Connecting the device..... | 87 |
| 6.3. | Connecting devices via LINE-IN..... | 87 |
| 6.4. | Charging external devices via USB cable | 88 |
| 6.5. | Setting the light..... | 88 |
| 6.6. | Mood light..... | 88 |
| 7. | Setting the device..... | 88 |
| 7.1. | Setting the date and time | 89 |
| 7.2. | Display date | 89 |
| 7.3. | Alternating display | 89 |
| 7.4. | Summer time..... | 90 |
| 7.5. | Alarm function | 90 |
| 7.6. | Display illumination | 92 |
| 7.7. | NAP timer..... | 92 |
| 8. | Automatic switch-off..... | 92 |
| 8.1. | Activate the SLEEP function..... | 92 |
| 9. | Radio operation | 92 |
| 9.1. | Switching the radio on and off | 92 |
| 9.2. | Volume setting..... | 92 |
| 9.3. | Manual station search | 93 |
| 9.4. | Storing stations..... | 93 |
| 9.5. | Preset station selector | 93 |

| | | |
|------------|---------------------------------------|-----------|
| 10. | Cleaning | 93 |
| 11. | Disposal..... | 94 |
| 12. | Technical data | 94 |
| 13. | Declaration of conformity..... | 95 |
| 14. | Legal notice..... | 96 |

1. About these instructions



Read the safety instructions carefully before use. Note the warnings on the device and in the operating instructions.

Always keep the operating instructions close to hand. If you sell the device or give it away, please ensure that you also pass on these instructions.

1.1. Symbols and key words used in these instructions

| | |
|--|---|
| | DANGER! Warning of immediate mortal danger! |
| | WARNING! Warning of possible risk of fatal injury and/or serious irreversible injuries! |
| | CAUTION! Warning: risk of minor or moderate injuries! |
| | NOTICE! Please follow the guidelines to avoid property damage! Additional information on using the device! |
| | NOTICE! Please follow the instructions in the operating instructions! |

2. Proper use

Your clock radio is designed to play back music and sound radio programmes, is suitable for connection to portable CD or MP3 players and can also be used to charge mobile devices via its USB connection. It features an alarm function. The device is intended only for indoor use.

- The device is intended for private use only and not for industrial/commercial use.

Please note that we shall not be liable in cases of improper use:

- Do not modify the device without our consent and do not use any auxiliary equipment that we have not approved or supplied.
- Use only spare parts and accessories that we have supplied or approved.
- Heed all the information in these operating instructions, especially the safety information. Any other use is deemed improper and can cause personal injury or property damage.
- Do not use the device in areas where there is a risk of explosion, e.g. tank systems, fuel storage depots, or areas in which solvents are being used. It is also not permitted to use this device in areas where the air is contaminated with fine particles (e.g. flour dust or sawdust).
- Do not expose the device to any extreme conditions. The following should be avoided:
 - High levels of humidity or moisture
 - Extremely high or low temperatures
 - Direct sunlight
 - Naked flames

3. Safety information

3.1. Dangers for children and people with reduced ability to operate machinery

These devices may be used by children over the age of 8 and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or by those without experience and/or knowledge, if they are supervised or have been instructed in the safe use of the device and have understood the potential risks.

- ▶ Keep the device and its accessories out of the reach of children.
- ▶ Children must not be allowed to play with the device.
- ▶ Cleaning and user maintenance must not be carried out by children, unless they are aged 8 or over and are supervised.
- ▶ Children younger than 8 should be kept away from the device and the mains cable.



DANGER!

Risk of suffocation!

Packaging film can be swallowed or used improperly. Therefore, there is a risk of suffocation!

- ▶ Keep packaging material such as plastic film or plastic bags away from children.

3.2. Operating safety



WARNING!

Risk of electric shock!

Risk of injury from electric shock due to live parts. They pose a risk of electric shock or fire if an unintentional short circuit occurs.

- ▶ Do not place liquid-filled containers, such as vases, on or near to the device, and protect all the parts from drips or splashes. The container may tip over and the liquid may impair the electrical safety of the

product.

- ▶ Never open the housing of the device and never insert any objects through the slots and openings into the device.
- ▶ In the event of damage to the mains adapter, power cable or the device itself or if liquids or foreign bodies get into the device, unplug the device immediately.
- ▶ Unplug the device if you are away for a long period or if there is a thunderstorm.

3.2.1. Power supply



WARNING!

Risk of electric shock!

Risk of injury from electric shock due to live parts.

- ▶ Only connect the mains adapter to a properly installed safety socket (230 V~ 50 Hz) that is easy to reach and close to the place where you have set up the device. Always keep the power socket free of obstructions so that the plug can be pulled out easily.

Even when the mains switch is off, some components of the device are live.

- ▶ In order to disconnect the power to your device or to completely isolate the device from voltage sources, remove the mains plug from the mains socket.

3.2.2. Mains adapter

- ▶ Use only the supplied mains adapter from Hung Kay Industrial Co., Ltd., model: HKP06-0501500dG.
- ▶ If the housing of the mains adapter or the power cable is damaged, the mains adapter must be disposed of and replaced with a new mains adapter of the same type.
- ▶ The mains adapter may only be used in dry rooms.

3.3. Set-up location/environment

In the first few hours of use, new devices can give off a typical, unavoidable but totally harmless smell, which wears off with time. We recommend that you ventilate the room at regular intervals to counteract the smell. We have taken appropriate measures during the development of this product to ensure that levels are well below legal limits.

WARNING!

Risk of electric shock!



Major changes in temperature or fluctuations in humidity can cause moisture to build up within the product due to condensation – this can cause an electrical short circuit.

- ▶ After transporting the device, wait until it has reached ambient temperature before switching it on.

NOTICE!

Risk of damage to the device!



Unsuitable environmental conditions could cause damage to the device.

- ▶ Use the device only in dry rooms.
- ▶ Set up and operate all the components on a stable, level and vibration-free surface to prevent the product from falling.
- ▶ When setting up the device, make sure that
 - there is a sufficient gap to other objects and the ventilation slots are not covered to ensure that there is always sufficient ventilation;
 - the device and mains adapter are not exposed to direct sources of heat (e.g. radiators);
 - the device and the mains adapter are not left in direct sunlight;
 - contact with moisture, water or splashes is avoided, and that no liquid-filled objects (for example, vases) are placed on or near the device;

- the device is not exposed to dripping or sprayed water;
- the device is not placed close to magnetic fields (e.g. television sets or other loudspeakers);
- naked flames, such as lit candles, are not placed near the device;
- the mains cable is not taut or bent.

3.3.1. Electromagnetic compatibility

- Keep the device at a distance of at least one metre from high-frequency and magnetic interference sources (televisions, other loudspeakers, mobile or cordless telephones, etc.) to prevent malfunctions.

3.3.2. In the event of a malfunction caused by an electrostatic charge.

- If the device is malfunctioning, it may be due to an electrostatic discharge. If this occurs, pull the plug from the socket and remove the battery.
- Replace the battery after approx. three minutes and restart the device. This will reset the device.

3.4. Handling batteries

This device is battery-operated. Please note the following:

- Keep new and used batteries out of the reach of children. Risk of chemical burns if batteries are swallowed.

WARNING!

Risk of chemical burns!



This device contains a button cell battery. If this battery is swallowed, it can cause serious internal chemical burns within two hours which may prove fatal.

- Seek medical help immediately if you think that batteries may have been swallowed or secreted in any part of the body.

- Stop using the device and keep it away from children if the battery compartment can no longer be closed securely.
- Before inserting the batteries, check that the contacts in the device and on the batteries are clean and, if necessary, clean them.
- Always use new batteries of the same type. Never use old and new batteries together.
- Pay attention to the polarity (+/-) when inserting the batteries.
- There is a risk of explosion if batteries are replaced incorrectly! Replace the batteries only with the same or equivalent type.
- Never try to recharge non-rechargeable batteries. There is a risk of explosion!
- Never expose the batteries to excessive heat (such as direct sunlight, fire or similar).
- Store batteries in a cool, dry place. Strong direct heat can damage batteries. Therefore, keep the product away from strong heat sources.
- Never short-circuit batteries.
- Never throw batteries into a fire.
- Remove leaking batteries from the device immediately. Clean the contacts before inserting a new battery. There is a risk of skin irritations from battery acid!
- Always remove flat batteries from the device.
- If the device is not going to be used for long periods, remove the batteries.

3.5. Repairs



WARNING!

Risk of electric shock!

There is a risk of electric shock due to live parts.

- ▶ Before using the device for the first time and after each use, check the device and the mains cable for damage.
- ▶ Do not use the device if the device or mains adapter are visibly damaged.
- ▶ If you discover any damage or experience any technical problems, have the device repaired exclusively by a qualified technician.
- ▶ If a repair is necessary, contact only our authorised service partner.

4. Package contents

Please check your purchase to ensure all items are included and contact us **within 14 days of purchase** if the delivery is incomplete:

When unpacking, ensure that the following parts are included:

- Light alarm clock with mains adapter
- Operating instructions and warranty documents



DANGER!

Risk of suffocation!

Packaging film can be swallowed or used improperly.

Therefore, there is a risk of suffocation!

- ▶ Keep packaging material such as plastic film or plastic bags away from children.

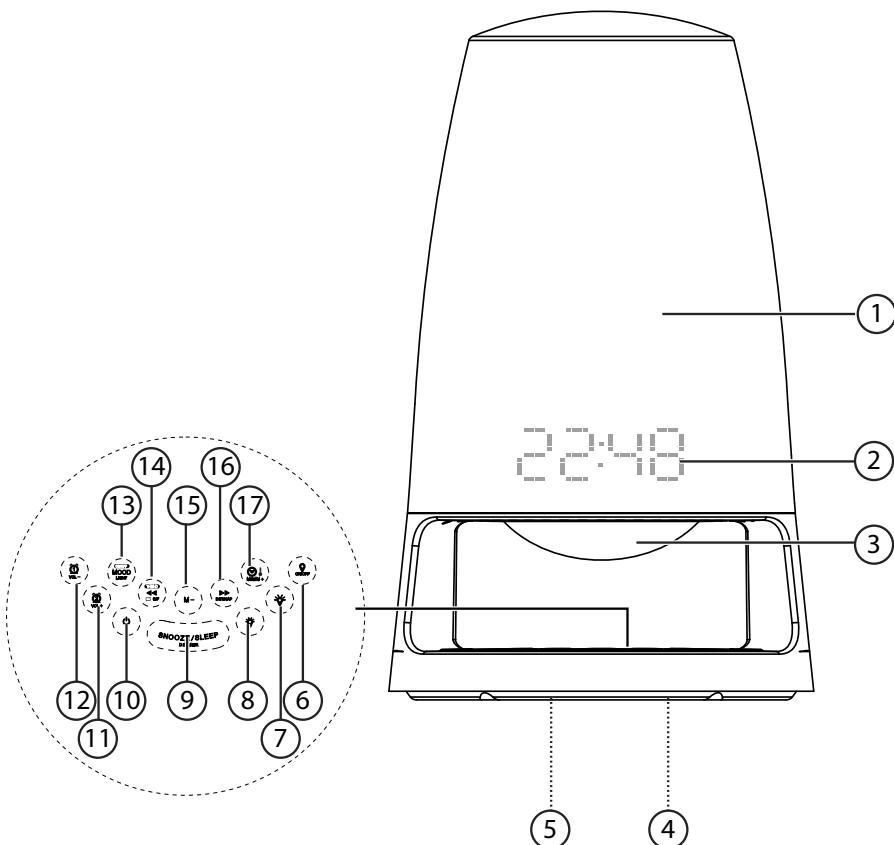
5. Overview of the device

DE

FR

NL

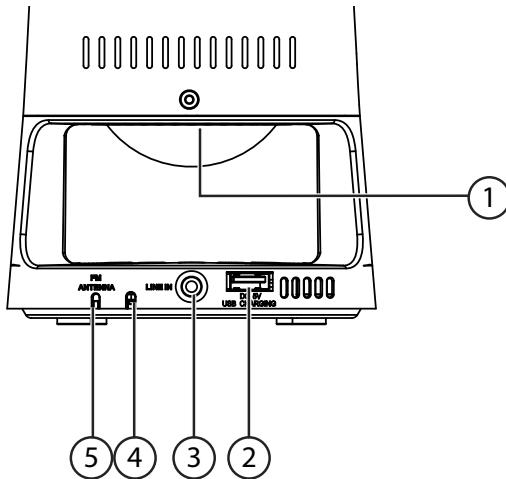
EN



- 1) Light
- 2) Time/temperature display
- 3) Mood light
- 4) Battery compartment (underside of the device, not shown)
- 5) Type plate (underside of the device, not shown)
- 6) : Light switch (light on/off)
- 7) : Brighten the light
- 8) : Dim the light
- 9) : Snooze function, sleep function, dim display
- 10) : Operating switch (device on/device off)
- 11) : Volume control (louder)/set alarm 2
- 12) : Volume control (quieter)/set alarm 1

-
- 13)  : Switch mood lighting on/off
 - 14)  : Show date, station search backwards, alternating display
 - 15)  : Memory space search back –
 - 16)  : Station search forwards, summer time, nap timer
 - 17)  : Set time, temperature display, memory button, memory space search forwards

5.1. Rear



- 1) Speaker
- 2) **DC 5V USB CHARGING:** USB port for charging mobile phones, etc.
- 3) **LINE IN:** Input
- 4) Mains adapter cable
- 5) Wire aerial

6. Initial operation and use

6.1. Inserting the backup battery



NOTICE

If the device is operated for a long time without mains voltage (e.g. after a power failure), the clock may differ from the actual time by several minutes. After every power outage, check that the set time is correct and, if necessary, make adjustments.

- ▶ Undo the screw on the battery compartment cover with a Phillips screwdriver.
Remove the battery compartment cover.
- ▶ Insert the battery into the compartment with the negative pole facing downwards. Pay attention also to the diagram on the battery compartment cover.
- ▶ Replace the battery compartment cover with the tab first.
- ▶ Screw the battery compartment cover back on again.

Set the clock after the battery has been inserted to ensure the time is retained in the memory in the event of a power outage.



WARNING!

Risk of swallowing!

If a button cell battery is swallowed, it can lead to serious internal burns within 2 hours that can lead to death.

- ▶ If the battery compartment does not close securely, keep the product away from children and stop using it.

6.2. Connecting the device

- ▶ Plug the mains plug into a 230 V~ 50 Hz power outlet. **0.00** appears on the display.

6.3. Connecting devices via LINE-IN

You need an audio cable (e.g. 3.5 mm stereo jack to 3.5 mm stereo jack) to connect your audio device.

- ▶ Set the audio device to a medium volume. Then switch it off.
- ▶ Connect one 3.5 mm jack to the headphone socket or LINE OUT connection of the output device and the other to the LINE IN connection on the light alarm clock.
- ▶ Switch on the light alarm clock as described above.

Now you can start music playback on the audio device.



NOTICE!

Risk of faults!

Only battery-powered devices may be operated via the LINE IN connection.

6.4. Charging external devices via USB cable

You can charge your mobile device via a USB charging cable connected to the light alarm clock's USB port.

- ▶ Connect the USB port of the mobile device via a suitable charging cable to the USB port **DC 5V USB CHARGING** on the light alarm clock.

The USB connection will now be recognised by your mobile device and charging will begin.

6.5. Setting the light

- ▶ Press the button to switch on the light.
- ▶ Press the button again to switch off the light.
- ▶ Press the button (lighter) or button (darker) to set the brightness.

6.6. Mood light

- ▶ Press the button to switch on the mood light.
- ▶ Press the button again to switch off the mood light.



NOTICE

The mood light turns on automatically when the wake-up alarm goes off.

7. Setting the device

The radio must be switched off to carry out the different settings.



NOTICE

If no button is activated in the settings menu within 10 seconds, the menu is automatically terminated. Settings made up to this point are saved. You must go through the whole menu again to make any further changes.

7.1. Setting the date and time

Set the date and time.

- ▶ Press and hold down the  button for approx. 2 seconds.

The display to be changed starts to flash.

- ▶ Press the  or  button to set the year.

NOTICE

 If you press and hold the  or  button the numbers scroll forwards/backwards.

- ▶ Press the  button to confirm.
- ▶ Press the  or  button to set the month.
- ▶ Press the  button to confirm.
- ▶ Press the  button to set the day.
- ▶ Press the  button to confirm.
- ▶ Press the  or  button to set either 12-hour or 24-hour display.
- ▶ Press the  button to confirm.
- ▶ Press the  or  button to set the hour.
- ▶ Press the  button to confirm.
- ▶ Press the  or  button to set the minutes.
- ▶ Press the  button to confirm.

7.2. Display date

- ▶ Press the  button to display the current year.
- ▶ Press the  button again to display the current date.
- ▶ Press the  button again to display the current time.

After about 5 seconds without pressing any button, the display automatically switches to the time display.

7.3. Alternating display

To alternately display the time (for 10 seconds) and the temperature (for 5 seconds), activate the alternating display.

- ▶ Press and hold the  button for about 3 seconds until **ON** appears on the display.

The alternating display is now enabled and shows the time and temperature alternately.

- ▶ To switch off the function: while in time display mode, press and hold the 

button for about 3 seconds until **OFF** appears on the display.

NOTICE

To change the display from °Fahrenheit to °Celsius or vice versa, press and hold the  button while in temperature display mode.

7.4. Summer time

To automatically account for daylight saving time, activate the DST option.

- ▶ Press and hold down the  button for approx. 2 seconds.
The time will be set forward an hour.
- ▶ To set the clock back an hour again, press and hold the  button again for about two seconds.

7.5. Alarm function

You have the option to set 2 different wake-up times (AL1 and AL2) as well as 4 different wake-up programmes.

7.5.1. Setting the alarm

- ▶ To call up the AL1 or AL2 alarm time, press the  or  button.
- ▶ To set AL1 or AL2, hold down the  or  button for about 2 seconds.
- ▶ Press the  or  button to set the hour.
- ▶ Press the  or  button to confirm.
- ▶ Press the  or  button to set the minutes.
- ▶ Press the  or  button to confirm.
- ▶ Press the  or  button to select one of the following alarm programmes:
 - daily: Monday–Sunday (1–7)
 - weekdays only: Monday–Friday (1–5)
 - weekend: Saturday and Sunday (6–7)
 - one day only (1–1)
- ▶ Press the  or  button to confirm.
- ▶ Use the  or  buttons to select the setting for the alarm:
(BU: alarm sound; e.g. **88.8 FM**: radio alarm).

NOTICE

The last tuned radio frequency is used for the radio alarm wake-up signal.

- ▶ Press the  or  button to confirm.

- ▶ In radio alarm mode: press the  or  button to adjust the volume of the radio playback.
- ▶ Press the  or  button to confirm.
- ▶ Press the  or  button to set the intensity of the wake-up light (**LO1** – **L10**). If you do not want to activate the light, select **OFF**.

NOTICE



Around 30 minutes before the set alarm time, the light turns on and gradually increases in intensity to the set value.

- ▶ Press the  or  button to confirm.

At the set alarm time, the alarm sounds or the radio will be automatically turned on. The mood light above the control panel lights up in alternating colours.

NOTICE



If the alarm is not switched off within 30 minutes, it terminates automatically and will go off again in 24 hours (depending on the selected alarm programme).

7.5.2. Activating/deactivating the alarm

In time display mode, press and hold the  or  button for about 2 seconds to activate or deactivate the alarm **AL1** or **AL2**.

If the alarm is activated, the symbol **AL1** and/or **AL2** will appear on the display.

7.5.3. Snooze

- ▶ When the alarm sounds, press the  button to interrupt the alarm. The alarm is stopped and repeats nine minutes later. If the wake-up light function is activated, the light is switched off when the alarm is interrupted and the **AL1** or **AL2** display flashes.

NOTICE



The snooze function terminates automatically after 30 minutes. Even after hitting the snooze button, you will be woken in the manner you have selected.

7.5.4. Switching off the alarm

- ▶ To deactivate AL1 or AL2, hold down the  or  button for about 2 seconds.

7.6. Display illumination

- With the radio switched off, press the  button to adjust the brightness of the display in two levels.

7.7. NAP timer

If the NAP timer is set, the light alarm clock switches on automatically at a specific time with the alarm sound.

- Press the  button to get to the settings for the NAP timer.
- Then press the  button repeatedly to set a time from **N10** to **N90**.

The light alarm clock activates automatically after the set time has elapsed with a buzzer. This switches off automatically after 30 minutes. The wake-up light is not activated when the NAP timer is set.

By pressing the  button again, you can call up the remaining time.

- To switch off the NAP time, press the  button or press the  button repeatedly to select the **OFF** setting.

8. Automatic switch-off

With the SLEEP function, the device plays a radio station and turns off after a preselected time between 15 and 90 minutes.

8.1. Activate the SLEEP function

- Press the  button for 2 seconds to activate the sleep timer.
- Press the  button repeatedly to set the desired time period (between 15 and 90 minutes).

The light alarm clock turns off automatically after the set time has elapsed. To stop the function, press the  button repeatedly, to select the **OFF** setting or press the  button.

9. Radio operation

- Fully unwind the connected wire aerial for VHF (FM) reception.

9.1. Switching the radio on and off

- Press the  button to switch on the radio.
- Press the  button again to switch off the radio.

9.2. Volume setting

You can use the  and  buttons to set the volume.

9.3. Manual station search

- ▶ Press the  or  button to adjust the frequency up/down one step at a time.
- ▶ Keep the  or  button pressed to start a scan that stops automatically when the next radio station is found.

9.4. Storing stations

- ▶ To save the set radio frequency, press the  button for about 2 seconds. The next free memory space (**P01-P10**) will be displayed and flashes.
- ▶ Use the  or  keys to select a memory space.
- ▶ Pressing the  button again will save this space.

There are a total of 10 memory spaces available.

9.5. Preset station selector

- ▶ Use the  or  button to call up the previously saved radio stations.

NOTICE

If necessary, adjust the wire aerial to get optimal reception.

10. Cleaning

Remove the mains plug from the socket before cleaning. Use a dry, soft cloth to clean the device. Avoid the use of chemical solutions and cleaning products because these may damage the device surface or markings.

11. Disposal



Packaging

The product has been packaged to protect it from damage in transit. Packaging materials are raw materials and can therefore be reused or recycled.



Device

Old appliances should not be disposed of with the normal household rubbish.

In accordance with Directive 2012/19/EU, the device must be properly disposed of at the end of its service life.

This involves separating the materials in the device for the purpose of recycling and minimising the environmental impact.

Take old appliances to a collection point for electrical scrap or a recycling centre.

Contact your local waste disposal company or your local authority for more information on this subject.



Batteries

Do not dispose of used batteries in the household rubbish. Take the batteries to a collection point for used batteries.

12. Technical data

Mains adapter

Manufacturer Hung Kay Industrial Co., Ltd., China

Model: HKP06-0501500dG

Input: 230 V~ 50 Hz, 0.2 A

Output: DC 5 V --- 1.5 A



Backup battery:

3 volt lithium button cell, type CR2032 (not supplied)

Connections

LINE IN input

3.5 mm stereo jack

USB connection

DC 5 V, max. 500 mA

for charging only (e.g. for mobile phones, etc.)

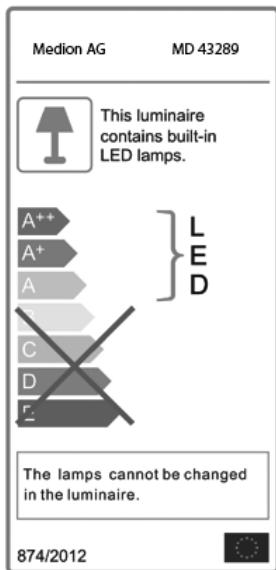
Radio

FM band

87.5–108 MHz

Dimensions (Ø x H)

approx. 11.6 x 24 cm



13. Declaration of conformity



Medion AG hereby declares that the product MD 43289 conforms to the following European requirements:

- EMC Directive 2014/30/EU
- Low Voltage Directive 2014/35/EU
- Ecodesign Directive 2009/125/EC
- RoHS Directive 2011/65/EU

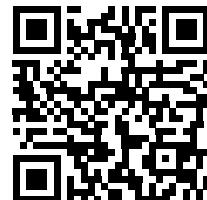
Full declarations of conformity are available at www.medion.com/conformity.

14. Legal notice

Copyright © 2016

Status: 2016-07-25

All rights reserved.



This operating manual is protected by copyright.

Mechanical, electronic and any other form of reproduction
is prohibited without the written permission of the
manufacturer

Copyright is owned by the company:

Medion AG
Am Zehnthal 77
45307 Essen
Germany

The operating manual can be reordered via the service hotline and is available for download via the service portal at www.medion.com/gb/service/start/.

You can also scan the QR code above and download the operating manual onto your mobile device via the service portal.

MEDION®

